

ENSAYOS

Estadísticas bancarias y monetarias

John Thorp y Philip Turnbull

73

Primera edición, 2004

Derechos exclusivos en español reservados conforme a la ley
© Centro de Estudios Monetarios Latinoamericanos, 2004
Durango n° 54, México, D. F., 06700
Prohibida su venta

Impreso y hecho en México
Printed and made in México

Traduce y publica el CEMLA, con la debida autorización, el presente ensayo de John Thorp y Philip Turnbull, del original publicado en inglés, con el título *Banking & monetary statistics*, por el Centro de Estudios de Banca Central, del Banco de Inglaterra, en la serie *Handbooks in Central Banking*, nº 21, Londres EC2R 8AH, diciembre de 2000. Los autores y el Centro de Estudios de Banca Central no se hacen responsables de la exactitud de la traducción en español de este trabajo, cuya venta está prohibida en todo o en parte, ya sea como folleto individual o mediante su inclusión en otra publicación.
© *Copyright in English language, Bank of England.*

Documento de distribución gratuita y exclusivo para los miembros asociados y colaboradores del Centro de Estudios Monetarios Latinoamericanos (CEMLA).

Resumen*

Este manual abarca principalmente los datos financieros que son relevantes para la comprensión de las condiciones monetarias y que constituyen importante testimonio para el desarrollo de la economía en términos generales. El manual menciona asimismo los datos de supervisión, estructurales, operativos y administrativos que muchos bancos centrales recopilan. Las diversas necesidades de datos financieros, y los conceptos y series de datos que se utilizan para satisfacer estas necesidades, se esbozan en la sección 2, las cuestiones de definición detallada y los problemas prácticos para dar respuesta a estas definiciones se discuten en la sección 3, y los problemas que suscita el compilar y diseminar las estadísticas en la sección 4.

El manual se basa generalmente en las normas estadísticas internacionales establecidas por el FMI y otras organizaciones internacionales. Por medio de una breve descripción del actual sistema del RU se ofrece una ilustración de la manera en que las necesidades y problemas son abordados aquí. Esto no obstante, se han incluido también ejemplos de las prácticas seguidas por un selecto número de otros países, a fin de proporcionar una más amplia perspectiva. Estos países incluyen a Estados Unidos, Japón, Letonia, Tailandia y el área Euro.

1. Introducción: cobertura

¿Por qué la mayoría de los bancos centrales desarrollan una sustancial función de colecta o recopilación de estadísticas, y a menudo también el papel de primer editor de dichas estadísticas? La respuesta reside en los papeles que desempeñan en el centro del sistema financiero, particularmente en la formulación y operación de la política monetaria y en la supervisión del sistema financiero; para ello dependen de la información, inclusive las estadísticas re-

* Los autores expresan su agradecimiento a los colegas que han comentado los borradores y, en algunos casos, contribuido con textos en temas en los que eran más expertos, particularmente a Bill Allen, Andrew Colquhoun, Juliette Healey, David Hyett, Stephen Sabine, Richard Sinden, Anne Smith, Jamie Thompson, y David Willoughby. Los errores que puedan subsistir son de su responsabilidad.

gulares de las acciones, flujos y precios de la intermediación financiera. Las estadísticas de agregados financieros, tales como dinero y crédito, pueden ser compiladas por la oficina de estadística nacional en vez del banco central, y así ocurre en algunos países. Empero, las estrechas relaciones entre el banco central y el sistema financiero, así como la conveniencia para el banco central de disponer de fácil acceso al completo detalle de los agregados, significa que el arreglo más común consiste en que el banco central colecte y publique tales datos; el banco central puede a continuación enviar a la oficina de estadística nacional aquellas partes de datos que se requieren para las cuentas nacionales y otras estadísticas compiladas por dichas oficinas.

La colecta y publicación de estadísticas por un organismo formulador y operador de políticas como el banco central, en lugar de que lo haga una agencia de estadística visiblemente más independiente, acrecienta la necesidad de asegurar la credibilidad y objetividad de las estadísticas. Esto puede lograrse gracias a la apertura por lo que respecta a la metodología estadística y el compromiso con el código de prácticas (véase *Objetivos y normas* en la sección 6).

2. Necesidades, conceptos y conjunto de datos: política monetaria y económica

En los casos en que las metas e intervalos de seguimiento para el crecimiento del dinero juegan un papel en la determinación de las políticas monetaria y económica, las estadísticas sobre las tenencias de dinero son naturalmente de un gran interés para el banco central. En los casos en que la política monetaria se determina de otra manera (por ejemplo, mediante la meta de tasa de inflación o el régimen e tipo de cambio), las estadísticas de dinero y crédito siguen siendo de fuerte interés para el banco central. Esas estadísticas arrojan luz acerca de sí las condiciones monetarias son restrictivas o laxas, y dan certidumbre (al complementar otras estadísticas económicas e indicadores procedentes de estudios, etc.) sobre el curso actual y el que probablemente seguirán en el futuro la economía y la inflación.¹

¹ Véase el Manual, nº 1, *Introduction to monetary policy*. [N. del E.: publicado en español como *Introducción a la política monetaria*, CEMLA, 1997, pp. 22 (serie Ensayos, nº 54).]

El dinero desempeña un papel clave en la economía. Algunos bancos centrales lo usan como meta, y las estadísticas monetarias en muchos casos se compilan en el seno de la propia institución que es responsable de la política monetaria. Sin embargo, el dinero (y los agregados crediticios) debe ser considerado como elemento dentro del cuadro más grande y comprehensivo que ofrece el conjunto de las cuentas nacionales y financieras, así como otras informaciones sobre la economía.²

2.1 *Dinero*

‘Dinero’ comprende a la vez activos que son instantáneamente utilizables para pagos, y activos que están disponibles, aunque no son accesibles instantáneamente. Contrariamente al caso en otros apartados de las cuentas nacionales y financieras, no existen estándares internacionales precisos para determinar cuáles son los activos particulares que deben ser incluidos en ‘dinero’, y esto esencialmente porque la definición apropiada depende de las circunstancias institucionales y *behavioristas* o conductistas en cada país o área monetaria.³ Tres conceptos útiles internacionalmente aceptados, sin embargo, son ‘*base monetaria*’, ‘*dinero en sentido estricto*’ y ‘*dinero en sentido amplio*’.

La ‘*base monetaria*’ (a veces llamada ‘dinero primario del banco central’ o ‘dinero de alta potencia’) puede ser un concepto útil, por ejemplo en los casos en que existe una relación legal o institucional firme entre esta ‘base’ (depósitos en el banco central y billetes y monedas) y un agregado monetario más amplio. En tales casos, el banco central puede buscar influir en este agregado más amplio con su manera de tratar la base, más bien que influyendo sobre el nivel de las tasas de interés.

² El Informe sobre la Inflación del Banco de Inglaterra constituye un ejemplo de cómo es posible constituir una imagen fiel a partir de todos los datos disponibles, como base para un pronóstico de inflación, así como para la toma de decisiones de política monetaria.

³ El Fondo Monetario Internacional ha publicado un manual de estadísticas monetarias y financieras, pero se trata de un texto descriptivo y asesor, más bien que prescriptivo en cuestiones de definición (véase Referencia 4 en la lista al final del Manual). Es útil también para los compiladores de estadísticas monetarias observar las normas de contabilidad nacional e internacional, en todos los casos en que contienen reglas o guías apropiadas (por ejemplo, en sectorización, o en la definición que distingue ‘transacciones’ de otros factores que alteran los niveles de la hoja de balance).

2.2 Dinero en sentido estricto

El '*dinero en sentido estricto*' comprende el dinero que se destina primariamente para su uso en las *transacciones*, más bien que como una reserva de riqueza. Como resulta imposible medir las intenciones de cada tenedor de una unidad de dinero, el dinero en sentido estricto tiene que ser definido en la práctica por características como la liquidez y el vencimiento.

El dinero en sentido estricto es un concepto bien desarrollado en la mayoría de los países (véanse cuadros sobre Japón, el área Euro, Letonia, Tailandia y Estados Unidos), aunque ha resultado de difícil definición satisfactoria en el Reino Unido. Esto se debe a que no existe distinción administrativa, o cualquier otra distinción comercial clara, entre depósitos utilizados para transacciones y los que constituyen reservas de riqueza. Lo ideal sería medir el uso (velocidad) del dinero directamente por su volumen al ocurrir cada transacción; pero hasta ahora, esto ha sido juzgado impracticable teniendo en cuenta su costo.

La dificultad de distinguir los depósitos para transacciones en el Reino Unido ha desafiado las tentativas de producir un agregado de dinero en sentido estricto satisfactorio. En los años de la década que se inició en 1980, la compilación de M_1 (efectivo y depósitos a la vista) y de ' M_1 no generador de intereses' tuvo que cesar dado que muchos depósitos generadores de intereses resultaban ser claramente también transacciones monetarias. M_2 (depósitos en efectivo y al por menor), ahora conocidos como 'al por menor M_4 ' siguen siendo compilados, aunque es evidente que este agregado es más amplio que el simple dinero para transacciones. Nos muestra qué cantidad de M_4 es 'minorista' en moneda local (es decir, depósitos tomados por instituciones financieras monetarias (bancos y sociedades constructoras en el Reino Unido) en sus cuentas minoristas publicitadas, principalmente aunque no de manera exclusiva desde el sector de los hogares. El componente mayorista, es decir, no minorista de M_4 revela qué cantidad se toma del mercado al por mayor (donde es más probable que los depósitos que se crean o extinguen lo sean por iniciativa de los bancos más bien que por los clientes).⁴

⁴ M_2 fue previamente definido por características como el tamaño y el vencimiento de los depósitos. Véase *Bank of England Quarterly Bulletin*, agosto de 1992, p. 317, y par-

La utilidad potencial de la medida del dinero para transacciones ha llevado, sin embargo, a continuar la producción de dos candidatos alternativos para este papel en el Reino Unido, M_0 y dinero Divisia. M_0 comprende casi en su totalidad efectivo (billetes y monedas), incluyendo el que está en poder de los bancos así como la gran mayoría del que tienen las instituciones no bancarias. Dado que originalmente fue definida como la 'base monetaria', M_0 comprende también una pequeña cantidad de los depósitos operativos de los bancos en el Banco de Inglaterra, pero a causa de la estructura institucional (mencionada en la sección 4, más adelante), los movimientos en estos depósitos no están relacionados con los actuales desarrollos económicos, de modo que la atención se concentra en el elemento 'billetes y monedas' del M_0 . La 'velocidad de circulación' del M_0 se define como la relación PIB nominal/existencia de dinero. La gráfica muestra que la velocidad se incrementó regularmente durante un largo periodo de tiempo, pero ha permanecido estacionaria o incluso ha declinado ligeramente durante los años noventa. M_0 continúa siendo usado como indicador económico (por ejemplo, para confirmar o discutir los datos procedentes de las estadísticas de ventas al por menor). Se le ha considerado a veces como un indicador principal, así como coincidente.⁵

El dinero Divisia es un índice encadenado, que se compila a partir de componentes del dinero en sentido amplio, con la ponderación de cada componente determinada por su diferencial de tasa de interés relativa actual respecto de alguna otra tasa de referencia. Estas ponderaciones son sustitutivas del grado de 'servicios de transacciones' que probablemente estén disponibles de ese componente (es decir, cuanto más elevada la tasa de interés, más probable es que un depósito sea tenido como riqueza de ahorro más bien que para transacciones inmediatas). El uso de estos sustitutos con dicho propósito es pragmático, pero no ideal, especialmente en los casos en que la competición entre los tomadores de depósitos es aguda y se manifiesta particularmente en el pago de elevadas tasas sobre depósitos a corto plazo, o en periodos cuando

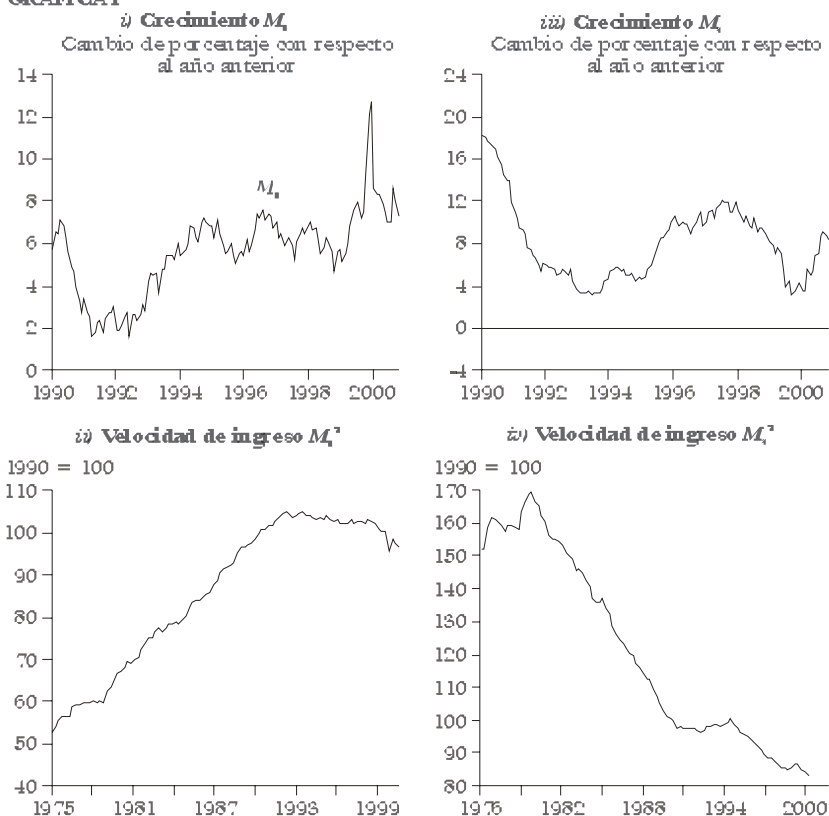
ticularmente el Discussion Paper de marzo de 1990 a que se refieren allí. Véase también *Maturity as a criterion of 'money'*, en la sección 3, más adelante.

⁵ Para los debates sobre el comportamiento del M_0 , véase *The Demand for M_0 in the United Kingdom Reconsidered: Some Specification Issues*, de Norbert Janssen, Documento de Trabajo del Banco de Inglaterra, nº 83, agosto de 1998, y las referencias previas que constan allí.

la curva de rendimiento tiene una pendiente descendente (o sea, cuando las tasas a corto plazo están por encima de las tasas a largo plazo). A nivel agregado, el comportamiento del dinero Divisia no difiere mucho en general de una simple medida no ponderada de dinero en sentido amplio M_4 , más este no es siempre el caso a nivel sectorial y su valor potencial como una mejor medida de las transacciones de dinero ha conducido a un interés continuo en el mismo.⁶

El Banco Central Europeo (BCE) ha definido dos medidas de dinero en sentido estricto para la política monetaria en el área Euro:

GRÁFICA I

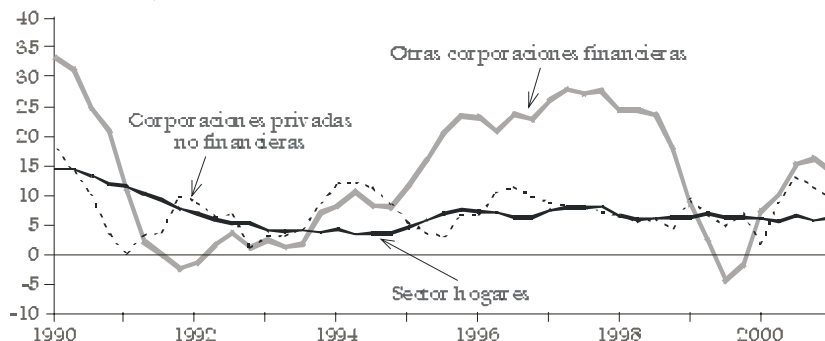


⁷ Definida como la relación del PIB nominal existencia de dinero.

⁶ 'Divisia' es el nombre del matemático italiano que, en 1925, originó el concepto de ponderación usado para compilar los índices Divisia.

M_1 , que comprende billetes y monedas en circulación, así como depósitos de un día para otro; y M_2 , que comprende a M_1 más los depósitos a corto plazo (véase encuadre 1). De la misma manera, el Banco de Japón tiene dos medidas, M_1 y M_2CD (véase encuadre 3). El Sistema Federal de Reserva, de Estados Unidos, también tiene una medida de dinero en sentido estricto conocida como M_1 (véase encuadre 2).

GRÁFICA II. CRECIMIENTO SECTORIAL M_2 (cambio de porcentaje con respecto al año anterior)



³ Dato trimestral hasta el tercer trimestre más observaciones mensuales para octubre y noviembre de 2000.

2.3 Dinero en sentido amplio

'Dinero en sentido amplio' comprende el dinero destinado a reserva de riqueza, así como para transacciones de dinero.

La medida en el Reino Unido (RU) del dinero en sentido amplio, M_4 comprende las obligaciones o pasivos de depósito en esterlinas de las instituciones financieras (es decir, de los bancos y las sociedades de crédito inmobiliario) en el RU, con respecto al resto del sector privado del RU, generalmente sin tomar en cuenta los vencimientos.⁷ El agregado M_3 previamente compilado cubría únicamente las obligaciones de depósito de los bancos; fue reducido a una posición menos importante y eventualmente descontinuado en los años de la década que se inició en 1980, a medida que se estrechaba la diferencia entre las características de los de-

⁷ El papel a corto plazo y los títulos emitidos por las IFM se incluyen con un vencimiento de hasta 5 años.

pósitos en bancos y los de las sociedades inmobiliarias, que previamente tenían en mayor medida un carácter de tipo ahorro.

A causa de la importancia atribuida a la medida del ‘dinero’, y la dificultad de establecer una clara división entre dinero y cuasi-dinero, se usa también un cuarto concepto, ‘liquidez’ en sentido amplio (por ejemplo, ‘L’ en Estados Unidos y ‘liquidez en sentido amplio’ en Japón).

En el RU, la compilación formal de una medida más amplia, M_5 , que comprenda M_4 más otros activos líquidos, como letras de la Tesorería, se discontinuó en 1991. Su comportamiento no era significativamente diferente del de M_4 , ya que el carácter competitivo de los bancos y sociedades inmobiliarias significaba que satisfacían una gran parte de la demanda de liquidez. No obstante, se sigue publicando una lista de ‘activos líquidos fuera de M_4 ’, de mo-

CUADRO 1. TENENCIAS Y FLUJOS DE M_4 EN EL RU Y ‘ACTIVOS LÍQUIDOS FUERA DE M_4 ’: OCTUBRE DE 2000 (no estacionalmente ajustado, en libras esterlinas)

	<i>Niveles</i>	<i>Flujos</i>
Billetes y monedas	25.5	-0.4
Depósitos, incluidos instrumentos de mercado monetarios	819.3	3.7
Repos	26.1	0.7
M_4	870.9	4.0
<i>Activos líquidos fuera de M_4:</i>		
<i>M₄PS: Depósitos situados fuera del RU^a</i>		
£ (esterlinas)	40.5	0.9
M/e (moneda extranjera)	101.7	3.3
Depósitos de no residentes en bancos del RU		
£ (esterlinas)	219.9	3.4
M/e	1 149.9	4.7
Depósitos en £ de no residentes fuera de los IFM ^a del RU	83.6	-0.3
Deuda del sector público:		
Ahorros nacionales	63.6	0.0
Papel a corto plazo	1.6	0.2
Bonos de primer orden	186.9	-1.9
Papel del sector privado a corto y mediano plazos	133.0	3.3
<i>M₄PS: Depósitos en m/e con IFM del RU</i>	143.3	5.5

^a Incluye los últimos datos de las islas transterritoriales del RU (Islas del Canal e Isla de Man), además de los provenientes del Banco de Pagos Internacionales (BPI), que se reciben con diversos rezagos.

do que el comportamiento de esos activos puede ser monitoreado en caso de desviarse significativamente del de M_4 .⁸

La medida del dinero en sentido amplio M_3 del Banco Central Europeo, agrega títulos emitidos por el sector creativo de dinero con un vencimiento de hasta 2 años a su medida intermedia M_2 (véase encuadre 1). En Estados Unidos (véase encuadre 2) se definen dos variantes de dinero en sentido amplio, uno basado en depósitos minoristas o pequeños (M_2), y otro que cubre todos los depósitos (M_3). En Japón (encuadre 3) se definen diferentes medidas de dinero en sentido amplio, incluido el $M_3 + CD$ y un ‘indicador de liquidez definido ampliamente’. Letonia y Tailandia también poseen definiciones similares de dinero en sentido amplio (encuadre 4).

2.4 Crédito

El *crédito* o ‘*préstamo*’ está también estrechamente monitoreado por los formuladores de la política y otros analistas económicos, a causa de su probable conexión con el gasto y el crecimiento del ‘dinero’. Aunque su límite conceptual es generalmente más claro que el de ‘dinero’, los analistas tienen que estar conscientes de que los ‘prestatarios’ tal vez puedan obtener fondos de otras fuentes. Por ejemplo, los sectores corporativos podrían emitir títulos (que no figurarán en las estadísticas de ‘préstamos’, si los títulos son propiedad de organismos no comprendidos en el sector o sectores desde donde se miden las estadísticas), y/o solicitar préstamos del exterior. Dada la cercanía del banco central a los mercados financieros, puede que se halle mejor situado que el instituto nacional de estadísticas para compilar las estadísticas relativas a la emisión de títulos (incluyendo no sólo acciones y bonos, sino también papel a corto plazo).

En el RU, el principal agregado crediticio se denomina ‘préstamos M_4 ’, es decir, los préstamos en esterlinas por parte de las instituciones financieras monetarias en el RU al resto del sector privado en el país. Teniendo en cuenta la significación, en algunos periodos, de los préstamos de otras instituciones (prestamistas hi-

⁸ La forma en que han evolucionado los agregados monetarios en el RU puede ser seguida a través de los artículos, etc., listados en ‘Otras referencias sobre estadísticas monetarias y bancarias’, en la parte 2 del anuario *Statistical Abstract*, del Banco de Inglaterra.

ENCUADRE 1: DEFINICIONES DE AGREGADOS MONETARIOS PARA EL ÁREA EURO

En el curso de la Fase Dos de la Unión Económica y Monetaria (EMU), los bancos centrales nacionales, el Instituto Monetario Europeo (IME) y, su sucesor, el BCE, han realizado considerables esfuerzos para desarrollar armonizadas estadísticas monetarias en el área euro. Esto ha dado por resultado la compilación de una hoja de balance consolidada del sector de las Instituciones Financieras Monetarias (sector IFM), sobre la base del cual se derivan los agregados monetarios del área euro. El sector IMF comprende aquellas instituciones cuyas obligaciones o pasivos pueden ser de naturaleza monetaria: incluyen a los bancos centrales nacionales, al BCE, las instituciones de crédito y otras instituciones financieras, principalmente fondos de mercado monetario (FMM). Las IFM residentes en el área euro se definen colectivamente como sector ‘emisor monetario’ en el área euro.

Con el propósito de definir los agregados monetarios, el sector ‘tenedor monetario’ comprende todos los residentes del área euro que no son IFM, excluido el gobierno central. Este sector incluye principalmente los hogares, corporaciones no monetarias, corporaciones de seguros, y fondos de pensión, otras IFM localizadas en el área euro, así como autoridades gubernamentales locales y estatales, y fondos de seguro social en el área euro. Los gobiernos centrales se consideran un sector “monetario neutral”, con una excepción: las obligaciones de depósito del gobierno central con carácter monetario (cuentas de correos, cuenta de ahorro nacional, y cuentas de Tesorería) se incluyen en la definición de agregados monetarios del Eurosistema.

Diferentes tipos de obligaciones IFM se incluyen los agregados monetarios para el área euro. Los billetes y monedas en circulación y los depósitos de un día para otro constituyen los instrumentos más líquidos y forman la definición restrictiva del dinero, a la que se hace referencia con M_1 . Si se añaden otros depósitos a corto plazo a M_1 (a saber, depósitos con un vencimiento convenido de hasta dos años y depósitos redimibles con aviso de tres meses), queda constituido el agregado monetario M_2 . Finalmente, el agregado dinero en sentido amplio M_3 se obtiene mediante la suma de M_2 con los acuerdos de recompra y obligaciones negociables específicas del sector IFM (fondo de acciones/unidades del mercado monetario y papel del mercado monetario, junto con los títulos de deuda emitidos con un vencimiento original menor de dos años).

En términos cuantitativos, a M_1 le correspondía alrededor del 39% de M_3 en noviembre de 1998, con una participación de billetes y monedas de 7% y depósitos de un día para otro de 32%. Los depósitos redimibles con aviso de hasta tres meses y los depósitos con vencimiento convenido de hasta dos años participaban con alrededor del 27% y el 20%, respectivamente; en consecuencia, al agregado M_2 le correspondía el 86% de M_3 . Los instrumentos negociables, etc., contribuyen con el 14% restante (el fondo de acciones/unidades del mercado monetario con 7%, los acuerdos de recompra con 5%, y los títulos de la deuda emitidos con un vencimiento original de hasta dos años con 2%).

Los aspectos conceptuales y empíricos de los agregados monetarios del área euro se examinan con más detalle en un artículo del BCE de febrero de 1999 en el Boletín Mensual.

FUENTE: *Monthly Bulletin*, del BCE, enero de 1999.

**ENCUADRE 2: DEFINICIÓN DE LOS AGREGADOS MONETARIOS
Y CREDITICIOS EN ESTADOS UNIDOS**

La Reserva Federal publica datos sobre tres agregados monetarios. El primero, M_1 , está constituido por tipos de dinero comúnmente usados para pagos, básicamente monedas y billetes, así como depósitos para cheques. El segundo, M_2 , incluye M_1 más balances que generalmente son similares a cuentas de transacción y que, en su mayor parte, pueden ser convertidos con bastante facilidad a M_1 sin pérdida o una pérdida pequeña de principal. La medida M_2 se cree primariamente en posesión de los hogares. El tercer agregado, M_3 , incluye M_2 más ciertas cuentas en poder de entidades que no son individuos y que se emiten por parte de los bancos e instituciones de ahorro, a fin de aumentar los balances tipo- M_2 con los cuales satisfacer las demandas de crédito; comprende también balances en fondos mutuos de mercado monetario en poder de inversores institucionales.

La Reserva Federal publica una amplia medida del crédito otorgado a sectores no financieros internos. Los agregados han desempeñado distintos papeles en política monetaria, ya que su fiabilidad como guías ha cambiado. He aquí sus principales componentes:

M_1	M_2	M_3	<i>Crédito otorgado a (dinero adeudado por)</i>
Monedas y billetes (y cheques viajero) + Depósitos a la vista + Cuentas a la vista NOW de cheques y similares que devengan intereses	M_1 + Depósitos de ahorro y cuentas de depósito de mercado monetario + Depósitos pequeños a plazo ^a + Dinero tipo minorista y balances de fondos mutuos de mercado + De un día para otro acuerdos de recompra (RP) + De un día para otro Eurodólares	M_2 + Depósitos grandes a plazo + Balances de fondos mutuos de mercado monetario de tipo mayorista + RP a plazo (mayor que de un día para otro) + Eurodólares a plazo	Gobierno federal + Gobiernos estatales y locales + Hogares + Negocios no financieros

Los datos monetarios de Estados Unidos se basan en promedios diarios durante el periodo escogido (semanal o mensual), en contraste con los balances de fin de mes usados en el RU y Europa.

FUENTE: Sistema Federal de Reserva - Propósitos & Funciones, capítulo 2 - 1944.

^a Los depósitos a plazo menores de \$100 000, excluidos los balances en las cuentas IRA y Keogh.

ENCUADRE 3: UN RESUMEN DE LOS INDICADORES DE TENENCIAS DE DINERO EN JAPÓN

Indicador	Definición (Alcance de cada indicador)	Característica	Comienzo de datos del análisis de series cronológicas temporales
M_1	Circulación de moneda y billetes + Dinero en depósito (Depósitos a la vista)	<ul style="list-style-type: none"> • Indicador de dinero de la más elevada liquidez (oferta monetaria en sentido estricto) 	Fin de periodo en circulación), enero de 1995. (Promedio en circulación), enero de 1963
$M_2 + CD$	M_1 + Cuasidinerio (Depósitos a plazo, etc.) + <i>CD</i> [Instituciones financieras inspeccionadas en lo que respecta al Dinero en depósito, cuasidinerio, y <i>CD</i> . Bancos con franquicia interna (incluidos bancos extranjeros de ahorro). Bancos extranjeros en Japón, Banco Zenshinren, Bancos Shinkin, Banco Norinchukin, y Banco Shoko Chukin	<ul style="list-style-type: none"> • Indicador de dinero representativo estrechamente correlacionado con la actividad económica real • Los cambios de final de periodo en circulación pueden ser analizados con el uso de "Cambios en Tenencias de Dinero y Crédito." 	(Fin de periodo en circulación), enero de 1955. (Circulación promedio), enero de 1987
$M_3 + CD$	$M_2 + CD$ + depósitos y <i>CD</i> de las Oficinas de Correos, el Banco de la Federación Shinkumi, Cooperativas de Crédito, Federación Nacional de Asociaciones de Crédito a los Trabajadores, Federación Crediticia de Cooperativas Agrícolas, Cooperativas Agrícolas, Fe-	<ul style="list-style-type: none"> • Indicador de dinero que incluye varios activos financieros 	(Fin de periodo en circulación.) Diciembre de 1971

<p>Liquidez ampliamente definida</p>	<p>deraciones Crediticias de Cooperativa de Pesca, y Cooperativas de Pesca + ahorro monetario y ahorro para préstamos de Bancos con Franquicia Interna (incluidos los Bancos de Ahorro Extranjeros).</p> <p>M_3+CD + dinero depositado, excluido el dinero en ahorros de los Bancos con Franquicia Interna (incluidos los Bancos de Ahorro Extranjeros) + ahorros para inversión + bonos con acuerdo de recompra + obligaciones bancarias + bonos gubernamentales (incluidas letras financieras) + bonos extranjeros + papel comercial emitido por instituciones financieras.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • -Indicador de liquidez que incluye activos financieros más amplios que M_3+CD. -No afectado por cambios entre los activos financieros. <p>(Promedio en circulación), enero de 1980.</p>
--------------------------------------	--	---

potecarios especializados y garantizadores de crédito al consumo, que no se clasifican como IFM en el RU), se compila también una medida más amplia de “préstamos a individuos”. De la misma manera, el Banco recopila una extensa serie de préstamos por parte de compañías, comprendidas las emisiones de títulos (además de los que son propiedad de las instituciones financieras monetarias, por lo que ya figuran en ‘préstamos M_4 ’) y los préstamos en moneda extranjera. El Banco compila las estadísticas generales sobre emisión de títulos y otra clase de papel en el RU, que proviene de fuentes publicadas y por indagación entre los emisores y sus agentes. Además de usar estos datos como suplementos de las estadísticas de dinero y crédito, el Banco los proporciona a la Ofi-

**ENCUADRE 4: DEFINICIONES DE DINERO USADO EN LETONIA
Y TAILANDIA**

Letonia

La medida M_1 incluye:

- Billetes y monedas fuera de los bancos (billetes y monedas en circulación, excluidos los balances de efectivo de los bancos);
- Depósitos a la vista de empresas internas y personas particulares en lats.

La medida M_2D incluye:

- M_1 ;
- Depósitos a plazo de empresas internas y personas particulares en lats.

La medida M_2X incluye:

- M_2D ;
- Depósitos a la vista y a plazo de empresas internas y personas particulares en moneda extranjera.

Tailandia

Dinero en sentido estricto (M_1), es el dinero que circula entre el público y comprenden billetes de banco, monedas, y depósitos a la vista en el sistema bancario.

Dinero en sentido amplio (M_2), es el dinero en sentido estricto (M_1) y los depósitos fijos y de ahorro en el sistema bancario. [Más detalles sobre el dinero en sentido estricto (M_1) y el dinero en sentido amplio (M_2), se ilustran en el cuadro 2 del Boletín Mensual del Banco de Tailandia.]

Dinero en sentido amplio (M_2A), con sentido de mayor extensión que el dinero en sentido amplio (M_2), combina el dinero en sentido amplio (M_2) y los pagarés o, en otras palabras, el dinero que las compañías financieras reciben del público.

[Más detalles sobre el dinero en sentido amplio (M_2A) se muestran en el artículo titulado "Dinero en sentido amplio (M_2A)", en el Boletín Mensual del Banco de Tailandia, publicado en febrero de 1999.]

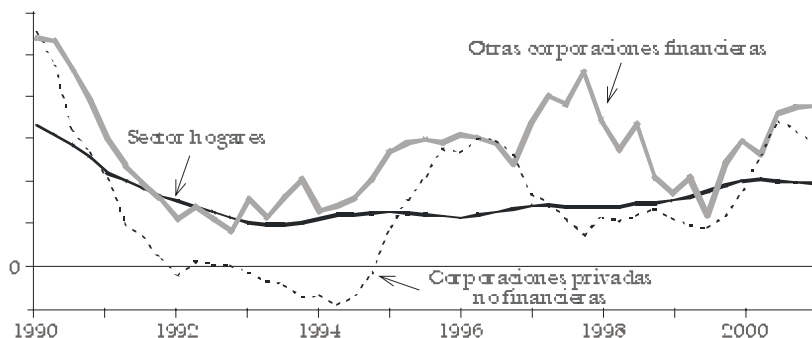
Dinero en sentido amplio (M_3) cubre el sentido más amplio de la oferta de dinero, y abarca el dinero que circula entre el público en efectivo, todos los tipos de depósitos que instituciones financieras reciben del público, incluyendo pagarés de las compañías financieras.

[Más información sobre el dinero en sentido amplio (M_3) se puede ver en el cuadro 1, en el Boletín Mensual del Banco de Tailandia.]

cina para Estadísticas Nacionales (ONS), a fin de que se incluyan en las cuentas financieras.

En algunos países, como Estados Unidos y Japón, las estadísticas regulares que atañen a préstamos y créditos, se complementan con inspecciones sobre préstamos entre personal ejecutivo de los bancos, en relación con sus opiniones sobre las condiciones crediticias (véase Ref. 21).

GRÁFICA III. CRECIMIENTO DE PRÉSTAMOS SECTORIALES M_4 (cambio de porcentaje con respecto al año anterior)



³ Dato trimestral hasta el tercer trimestre más observaciones mensuales para octubre y noviembre de 2000.

2.5 Análisis sectorial e industrial de dinero y crédito

Las razones para las tenencias de dinero y préstamos probablemente varían entre diferentes tipos de agentes económicos, y por lo tanto, los cambios en sus tenencias de dinero y préstamos tendrán diferentes implicaciones para la economía. Resulta útil, en consecuencia, sectorizar dinero y préstamos, entre hogares, corporaciones no financieras y corporaciones financieras, en *sectores económicos*, o *institucionales*, tal como se definen en las cuentas nacionales y financieras, e incluso entre subdivisiones de esos sectores. Por ejemplo, ayuda a distinguir los préstamos a individuos para financiamiento de vivienda del que se destina a financiamiento del consumo.

CUADRO 2. PRÉSTAMOS M_4 Y MEDIDAS MÁS AMPLIAS DE PRÉSTAMO EN EL RU: OCTUBRE DE 2000 (no estacionalmente ajustado, en libras esterlinas)

	Niveles	Flujos
Préstamos M_4 a:		
Otras instituciones financieras	246.7	5.4
Corporaciones privadas no financieras	225.1	0.0
Sector hogares	598.1	3.5
Total	1 070.0	8.9
Préstamos a personas por todas las instituciones financieras	653.1	3.8
Medida más amplia de préstamos al sector de corporaciones no financieras privadas (£ + m/e)	N/A	5.9

Un análisis más a fondo por *industria* (agricultura, seguros, manufacturas, bienes raíces, servicios, etc.), de los depósitos y préstamos de sectores corporativos financieros y no financieros, también es valioso para el análisis económico del comportamiento de los sectores y para contribuir a la comprensión de las estadísticas del dinero y crédito sectorizados. Es asimismo muy útil (al menos por el lado de los préstamos) para los bancos individuales, con objeto de evaluar su participación en un negocio y como evidencia para ellos y sus supervisores de la exposición de los bancos a sectores industriales particulares. Como estos datos son solamente complementarios de las cuentas nacionales y financieras principales, su costo (incluido el costo de la actualización periódica de las categorías usadas y, en consecuencia, de los sistemas de codificación de los reportes o notificaciones) requiere, en particular, ser tomado en cuenta.⁹

2.6 *Contrapartidas de dinero*¹⁰

El dinero, y particularmente sus flujos, pueden ser definidos en términos de la hoja de balance consolidada de los bancos e instituciones similares, cuyas obligaciones incluyen dinero, aunque la lógica de esas instituciones es que las obligaciones totales deben ser iguales a sus activos totales. Una contrapartida sustancial, los préstamos, han sido ya mencionados como un concepto interesante por derecho propio; pero la colocación de los mismos según un esquema que muestra las contrapartidas del dinero, contribuye a un análisis integrado de la evolución financiera. Otras partidas que pueden ser fácilmente exhibidas como ‘contrapartidas’ son:

– Préstamos netos al sector público/gobierno.¹¹

⁹ El esquema de clasificación industrial de la Unión Europea, y el esquema derivado que se usa en el RU, aparece listado en la bibliografía al final de este Manual (Refs. 9 y 10).

¹⁰ La manera en que se derivan estas contrapartidas de la hoja de balance de las instituciones financieras monetarias (IFM) se describe en un artículo en el número de julio de 1999 del *Bankstats* del Banco de Inglaterra. El artículo describe también un simple juego de contrapartidas, derivado más directamente de las partidas de la hoja de balance de los IFM.

¹¹ Los préstamos netos por parte de los bancos al gobierno pueden ser desagregados en mayor medida en déficit efectivo/excedente gubernamental, menos los préstamos netos por prestar a instituciones no bancarias internas y al exterior, con lo que se provee un vínculo con la posición fiscal y las finanzas gubernamentales, incluidas las reservas oficiales y los préstamos del extranjero.

- Flujos externos.
- Obligaciones no de depósito y reservas (obligaciones bancarias no monetarias, tales como sus emisiones de títulos a largo plazo, su capital y beneficios retenidos).¹²

Una ilustración esquemática de como se derivan las contrapartidas de M_4 se muestra en el encuadre 5. Sin embargo, estos vínculos lógicos entre partidas en la hoja de balance no necesariamente revelan la dirección de su causa. Por ejemplo, un incremento del dinero puede ser causado por el deseo de sus tenedores de una mayor liquidez, más bien que directamente por un incremento en los préstamos, mientras que un creciente déficit del sector público puede ser causa de (o causado por) una reducción en los préstamos del sector privado, más bien que la causa del incremento del dinero.

Los *flujos externos* en las contrapartidas M_4 pueden proporcionar un vínculo conceptual a la balanza de pagos, dado que los flujos de la balanza de pagos de los sectores (creador de dinero y de dinero neutral son equivalentes a los flujos de la balanza de pagos del sector tenedor de dinero). Por lo tanto, la balanza de pagos puede ser presentada de la siguiente manera:

$$\text{Cuenta corriente} + \text{cuenta de capital} = \text{cuenta financiera de no IFM} + \text{cuenta financiera de los bancos (transacciones externas netas)} + \text{errores y omisiones.}$$

De ahí que:

$$\text{Cambios en los activos externos de las IFM} = \text{cuenta corriente} + \text{cuenta de capital} - \text{cuenta financiera de no IFM} - \text{errores y omisiones.}$$

Y:

¹² De la misma manera, todo depósito excluido de la definición de 'dinero' es asimismo contrapartida del dinero (por ejemplo, la partida 'capital monetario' en las estadísticas alemanas, con anterioridad a la Unión Monetaria Europea, comprendía los depósitos bancarios a largo plazo excluidos de la definición de dinero en Alemania).

ENCUADRE 5: CÓMO LLEGAR A LAS CONTRAPARTIDAS DE M_4
(las cifras son en millones de £ a octubre de 2000)

1er. paso: Hoja de balance consolidada de IFM (niveles)

<i>Obligaciones</i>	=	<i>Activos</i>	
£ depós. de M_4PS	868	Préstamos en M_4	1 070
£ depós. del sector púb. del RU	37	Préstamos en £ al sector público	28
£ depós. de no-res.	220	Préstamos en £ a no res	154
depós. en m/e	1 296	Préstamos m/e	1 393
NNDL	224		
<i>Total</i>	<i>2 645</i>		<i>2 645</i>

2o. paso: Agregado en monedas y recompuesto

M_4	=	<i>Contrapartidas</i>	
= £ en depós. de M_4PS	868	= M_4PS tenencias de monedas	3
+ monedas	3	Préstamos en M_4	1 070
		£ prestadas al sector público	28
		£ prestadas a no res.	154
		préstamos en m/e	1 393
	Menos	£ en depós. del sect. púb.	-37
		£ en depós. de no res.	-220
		depós. en m/e	-1 296
		NNDL	-224
<i>Total</i>	<i>871</i>		<i>871</i>

3er. paso: Contrapartidas consolidadas y sumario

M_4	871 =	<i>Contrapartidas</i>	
		Préstamos M_4	1 070
		Préstamos netos en £ al sect. púb. + monedas	-6
		Préstamos netos en £ a no res.	-66
		Préstamos netos en m/e	97
		NNDL	-224
		<i>Total</i>	<i>871</i>

NOTAS: M_4PS = sectores no bancos, no residentes del sector público. NNDL = obligaciones netas no depósito.

Cambios en activos externos netos de IFM = BoP de no IFM - errores y omisiones.

2.7 Cuentas financieras

Las contrapartidas de dinero son un subconjunto de las cuentas financieras íntegras (el 'flujo de fondos'). Aunque el uso de éstas se halla sujeto a las mismas prevenciones mencionadas anteriormente en cuanto al riesgo de extraer conclusiones equivocadas en dirección de la causalidad, las estadísticas constituyen un marco que ayuda para los análisis. Por ejemplo, permiten que se vea cómo evolucionan las estadísticas monetarias en el contexto de otros flujos financieros, y que sea vinculado en un marco de contabilidad lógico con los datos de las cuentas nacionales por lo que respecta al ingreso nacional, etc., especialmente si las definiciones de dinero y préstamos son casi o precisamente derivables de las células en las cuentas financieras. La compilación de las cuentas nacionales y financieras íntegras tiene la valiosa característica de que además identifica debilidades en las estadísticas. Partidas que deberían estar en correlación no lo están. Los residuales resultantes o 'ajustes estadísticos' pueden ser asignados en forma plausible de manera estimada, o al menos pueden ser dejadas en las estadísticas, con el fin de indicar la dirección y el tamaño del error en las partidas identificadas.

Las tenencias equivalentes de las transacciones financieras contenidas en las cuentas financieras, son conocidas como el sector de las hojas de balance (financieras). Constituyen parte integral de los sistemas SNA93 y ESA95 de cuentas nacionales. Cuando se complementan con las estimaciones de las 'tenencias de capital' (es decir, los activos físicos y los intangibles, como por ejemplo la propiedad intelectual), suministran una descripción completa del 'valor neto' de cada sector económico en el conjunto de la economía.

En el RU, las cuentas financieras y las hojas de balance financieras se compilan y publican por la Oficina para Estadísticas Nacionales (ONS), como parte de las cuentas nacionales en su integridad, en forma trimestral de alrededor de 12 semanas, tras el término de cada trimestre. Ameritan un enfoque particular las cuentas de los sectores hogar y corporaciones no financieras, por la luz que pueden arrojar sobre la actividad real y la sustentabilidad de la actual posición.

2.8 Balanza de pagos

Conceptualmente, las estadísticas de la balanza de pagos (BoP) son las mismas que la posición del sector de no residentes (o ‘resto del mundo’) en las cuentas financieras, aunque esto considerado desde la perspectiva del RU (véase Ref. 3). Las tenencias o la hoja de balance equivalente a los flujos de la BoP se conoce como la “Posición de Inversión Internacional” (IIP), con lo que se muestran los activos y pasivos u obligaciones financieras externas de un país en un punto particular del tiempo. La IIP es conceptualmente idéntica, pero con activos y obligaciones a la inversa, la hoja de balance financiera del sector “Resto del Mundo” en las cuentas nacionales.

Muchos bancos centrales compilan y estrechamente estudian la balanza de pagos (BoP), ya que estos flujos pueden afectar los precios de bienes y servicios y de los instrumentos financieros. Las estadísticas de la BoP pueden resultar particularmente relevantes en los casos en que el tipo de cambio desempeña un papel importante en la política monetaria o la política económica global. En particular, ayudan a explicar la clase de flujos financieros que pueden estar afectando al tipo de cambio, aunque las presiones sobre éste pueden ocurrir sin que ocurra ninguna transacción interna o de balanza de pagos. En los países donde el banco central es propietario o maneja las reservas oficiales, naturalmente desempeñará también un papel principal en la compilación y publicación de estadísticas de las reservas y empréstitos (véase también la referencia a las reservas en la sección 4).

En el RU, la BoP e IIP tienden en la actualidad a ser monitoreadas mucho más en el contexto de las cuentas financieras y nacionales en toda su integridad. Por ejemplo, la cuenta corriente se estudia como evidencia de si la economía real está o no sobrecaalentada, y los elementos en la cuenta financiera se estudian por sí mismos, puesto que muestran lo relacionado con el balance en diversos mercados financieros y de capital. En su función de política monetaria, el Banco de Inglaterra no otorga una prioridad especial al estudio de la balanza de pagos, pero la examina en el contexto global de las cuentas nacionales y otras evidencias de procesos en la economía financiera y real. El lado de las obligaciones de la IIP en el formato de las estadísticas de la deuda externa ha cobrado recientemente mayor interés para los bancos centrales, desde la perspectiva de la estabilidad financiera.

El Banco de Inglaterra desempeña un papel sustancial en la compilación de la BoP e IIP, dada la importancia del sector bancario del RU tanto en la cuenta corriente y financiera, como en la balanza de pagos. Por razones de economía y eficiencia, el Banco es responsable del suministro a la ONS con los insumos del sector bancario a la cuentas financieras y nacionales. Esta provisión de datos es parte de un acuerdo formal más amplio sobre el trabajo estadístico entre el Banco y la ONS (Ref. Oficina Nacional de Estadísticas).

Las responsabilidades continuadas en la colecta y compilación de las estadísticas sobre la BoP de ciertos bancos, puede deberse también a la existencia, presente o pasada, de controles sobre las tenencias de activos extranjeros. Muchos países europeos basan sus estadísticas de balanza de pagos en sistemas originalmente establecidos para monitorear los controles de cambios. Estos sistemas han sido continuados y/o modificados, pero siguen implicando a menudo la tarea de entregar al banco central un reporte comprensivo de las transacciones individuales (véase *'uso de muestras'* en la sección 6, para una información sobre los meritos comparativos de tales sistemas de reporte y sus concomitantes sistemas de inspección). Más detalles pueden encontrarse en la Ref. 18.

2.9 Un vistazo más allá de las posiciones presentes

Al igual que los datos de las posiciones presentes para el sector bancario, también puede tener valor la recolección de datos en cuanto a los compromisos de préstamos y otras posiciones a plazo o término. Por ejemplo, en el RU se compilan estadísticas de compromisos futuros (*'aprobaciones'*), que adquieren los bancos y otros prestamistas en el mercado hipotecario residencial, los cuales son de importancia dado el gran tamaño de ese mercado en el conjunto de la intermediación financiera interna en el RU, y de otros servicios de préstamo acordados por los bancos con sus clientes corporativos, analizados por industria. De la misma manera, los datos de posiciones a plazo de los bancos y otros actores en el mercado de divisas, será de interés en un análisis de la posición en divisas de un país. Las Normas Especiales para la Divulgación de Datos del Fondo Monetario Internacional (véase Ref. 11) requiere de los países la publicación de los flujos al exterior predefinidos y contingentes de sus activos en divisas). Los datos sobre derivados pueden mostrar cómo la exposición medida en las

estadísticas de cotizaciones al contado ha sido modificada por el uso de contratos de derivados (véase *'derivados'* en la sección 5).

2.10 *Interés y tipos de cambio*

Al igual que con las tenencias y flujos de actividad financiera, los *precios* que acompañan a esa actividad (es decir, tasas de interés y rendimientos, así como los tipos de cambio) son útiles para evaluar las condiciones monetarias. Allí donde la tasa de interés a corto plazo constituye el instrumento principal de la política monetaria, resulta importante observar cómo los cambios en la tasa oficial pasan a través de otras tasas; y dichas tasas pueden dar información sobre las expectativas del mercado acerca de las tasas futuras, al igual que sobre las expectativas de inflación (particularmente en los casos en que se puede observar una diferencia entre los rendimientos de los títulos vinculados a un índice inflacionario y el rendimiento de los títulos convencionales). Allí donde ocurre la medida de un segmento particular de actividad económica en determinada *escala* de intereses o tipos de cambio, es probablemente útil construir una tasa *ponderada* por el volumen de negocios realizado a diversas tasas.

La mayoría de los bancos centrales, incluido el Banco de Inglaterra, compilan y publican un gran número de tasas de interés y tipos de cambio. La mayoría son tasas que se observan en el mercado; empero, el Banco de Inglaterra colecta también de los bancos una serie de tasas de interés “efectivas” o “promedio” para depósitos y empréstitos por parte de cada sector no bancario interno, que automáticamente toman en cuenta el volumen de negocios en cada particular tipo de depósito, etc. Varios otros países desarrollados colectan estadísticas similares. De la misma manera, el Banco elabora índices de tipo de cambio efectivos para la esterlina y otras monedas principales, mediante el uso de ponderaciones del comercio exterior calculadas por el Fondo Monetario Internacional.

3. Estabilidad financiera

3.1 *Supervisión de bancos individuales*

El banco central (o en caso diferente la autoridad supervisora

bancaria) requiere información sobre las posiciones y desempeño de los bancos individuales, con objeto de llevar a cabo su papel supervisor. Gran parte de esta información puede ser obtenida de las propias cuentas administrativas de los bancos, pero queda también un desempeño a cargo de las formas de reporte estándar, especialmente en los casos en que se necesita que se cumplan estándares comunes precisos.¹³ Para fines de economía y eficiencia, resulta deseable que los supervisores bancarios, así como los compiladores de estadísticas monetarias y de otras relativas a los agregados económicos bancarios, utilicen las mismas formas de reporte en todos los casos en que esto sea posible; es también razonable que los supervisores tengan acceso a todos los datos reportados, incluidos los que se requieren primariamente para compilar las estadísticas económicas agregadas, aunque la necesidad de ciertas formas de supervisión especializadas (o a la inversa, ciertas formas de política monetaria especializadas) son virtualmente inescapables. Las necesidades de supervisión y de análisis macroeconómico divergen, de modo que las definiciones precisas de datos a reportar también divergen. En algunos casos, además, las instituciones que deben ser cubiertas por las formas serán diferentes: por ejemplo, los supervisores pueden necesitar una más amplia cobertura, comprendidas partes y oficinas no bancarias de un grupo en otros países.

En el RU, se han creado determinadas formas separadas de supervisión especializada (a fin de monitorear la adecuación de capital, liquidez, grandes exposiciones a clientes individuales, así como exposiciones a otros países individuales; la exposición en divisas se monitorea verificando los propios sistemas de monitoreo de los bancos). La responsabilidad por la supervisión de los bancos individuales, pasó del Banco de Inglaterra a la Autoridad de Servicios Financieros, en junio de 1998. No obstante, ambas instituciones siguen teniendo acceso a los datos completos reportados por los bancos, de modo que los supervisores puedan monitorear toda la información que atañe a cada institución, para que el Banco pueda desempeñar su responsabilidad continua en cuanto a la estabilidad general del sistema financiero (véase más adelante).

¹³ Por ejemplo, el Acuerdo de Basilea, convenido internacionalmente, establece las reglas sobre la adecuación de capital. En el Área Económica Europea, estas reglas se instrumentan a través de las Directivas de la Unión Europea.

3.2 Estabilidad financiera general y estructura financiera

Los bancos centrales, normalmente, desempeñan un papel en el mantenimiento general de la estabilidad financiera, aun en los casos en que no son responsables por la supervisión de los bancos individuales o por la conducción del sistema de pagos interno; puede que tengan, también, la responsabilidad de promover la eficiencia del sistema financiero. A fin de cumplir con estos desempeños generales, necesitan las estadísticas monetarias y económicas generales mencionadas anteriormente, y que se les mantenga informados por la autoridad supervisora acerca de los sucesos clave en las posiciones de los bancos individuales. Aun así, los bancos centrales probablemente necesitarán nuevos detalles que van más allá de las definiciones estrictamente requeridas para esas estadísticas (por ejemplo, datos de cifras de negocios o volumen de ventas en los mercados financieros, estadísticas sobre banca internacional, o bien datos que –como algunos que corresponden a los datos de supervisión especializada– tienen mayor amplitud que las definiciones y sectores usados en las estadísticas económicas).

Ejemplos de estadísticas sobre mercados financieros son las compiladas en el RU por el Banco de Inglaterra acerca de los mercados en repo y tiras o separaciones para el desmantelamiento de los títulos gubernamentales.¹⁴

Dos ejemplos de sistemas de reporte, establecidos internacionalmente para responder a una necesidad acordada por los bancos centrales en los grandes centros financieros, son:

- las estadísticas bancarias internacionales (que muestran las obligaciones y créditos transfronterizos con que cuentan esos centros respecto a todos los países del mundo y, en una serie separada que se colectó sobre la base de la nacionalidad de los bancos prestamistas, mayores detalles sobre la exposición de los bancos del país, los cuales incluyen un análisis de vencimientos y transferencias de riesgos); y
- una inspección trienal de las posiciones y cifra de negocios, etc., en los mercados de divisas y derivados.

Estos datos contribuyen a los demás que compila la banca internacional, así como a las inspecciones sobre derivados y divisas, destinados al Banco de Pagos Internacionales (BPI) de Basilea,

¹⁴ Véanse catálogos regulares en *Bankstats*.

para su inclusión en las cifras globales que publica el BPI. El Banco de Inglaterra publica los datos de banca internacional concernientes al RU y los bancos británicos, así como un informe de los resultados de las inspecciones trienales.¹⁵

En el RU, el Banco tiene acceso a los datos de supervisión especializados o potencialmente riesgosos, como se ha mencionado ya, y se alienta el libre intercambio de toda la información relevante para las funciones del Banco y de la Autoridad de Servicios Financieros, mediante un Memorándum de entendimiento (Ref. 38). El Banco ha iniciado recientemente su labor, paralelamente con las iniciativas de organizaciones internacionales y otras, a fin de investigar los retornos de la supervisión como posible fuente de datos sobre la vulnerabilidad financiera agregada del RU y del sistema financiero global (véase Ref. 34 y 35).

4. Otras necesidades operativas y administrativas

Los datos precisos que se requieren con propósitos *operativos de mercado y administrativos*, dependerán del régimen institucional. Muchos bancos centrales *implementan su política monetaria* por conducto de una regulación, que obliga a los bancos a mantener un nivel mínimo de reservas (usualmente depósitos en el banco central). A su vez, estas reservas constituyen una base desde la cual el banco central puede operar e influir en las obligaciones totales de los bancos (y así en el ‘dinero’) y/o ayudar a reforzar un nivel particular de tasa de interés a corto plazo. El banco central necesitará no solamente los datos referentes a las tenencias de esas reservas de los bancos individuales (que el banco central puede conocer mediante su propia hoja de balance), sino también el total relevante de las obligaciones bancarias, de las cuales el ‘mínimo’ es una proporción. Resulta conveniente y económico (además de favorecer el trabajo analítico) que estos datos formen parte integral de los datos generales colectados para la estadísticas financieras y bancarias agregadas.

¹⁵ Para mayores detalles sobre las estadísticas de la banca internacional, véanse los reportes que publican regularmente el BPI y el Banco de Inglaterra. Los catálogos regulares en *Bankstats* (incluido un resumen de las series globales trimestralmente agregadas por el BPI) y el artículo anual publicado por el Banco (es decir, el *Bankstats* de julio de 1999). Por lo que respecta a las inspecciones sobre divisas y derivados, véanse los reportes del BPI y los artículos del *Quarterly Bulletin* del Banco (por ejemplo, noviembre de 1998).

En el RU no se requieren reservas mínimas con propósitos de control monetario (véase, empero, más adelante lo referente a Depósitos Relación Efectivo). Los ‘bancos de liquidación’ conservan cierto nivel de ‘depósitos operativos’ en el Banco de Inglaterra cada noche (en la actualidad un promedio de £100 millones), pero queda a su discreción reducir la probabilidad de que se sobregirarán en sus cuentas en el Banco. A fin de asistir a sus operaciones en el mercado a corto plazo (el ‘mercado monetario’) y así poder controlar las tasas de interés a corto plazo, el Banco compila diariamente pronósticos y estadísticas sobre las influencias en los balances de los bancos consigo mismo. Estas influencias comprenden principalmente los pagos de los bancos comerciales a cambio de billetes, y el neto impacto del refinanciamiento suministrado por el Banco de Inglaterra. El Banco ofrece esta información en momentos determinados durante cada día, a los participantes en el mercado monetario, y en su publicación mensual de estadística informa de sus operaciones diarias y estadísticas agregadas mensuales, teniendo en cuenta las influencias en el mercado, así como las operaciones del Banco para contrarrestar esas influencias. La tasa determinada por el Comité de Política Monetaria del Banco (MPC), la tasa que regirá las operaciones del Banco en el mercado repo, se anuncia inmediatamente después de cada reunión mensual del MPC.¹⁶

Además de los ‘depósitos operativos’ no redituables de intereses que los bancos de liquidación tienen en el Banco de Inglaterra, otros bancos y sociedades inmobiliarias están legalmente obligadas a situar una cantidad igual a cierto porcentaje (que en la actualidad equivale a 0.15% de las cantidades que excedan de £400 millones) de sus obligaciones ‘elegibles’ en el Banco, como relación depósitos/efectivo no redituables de intereses, de modo que el Banco pueda obtener parte de su ingreso mediante la inversión de esos fondos.¹⁷

Aparte de su responsabilidad por operar en el mercado mone-

¹⁶ Los diversos métodos disponibles para los bancos centrales, a fin de instrumentar su política monetaria, se describen y evalúan en el Manual nº 10, *Introduction to monetary operations*. [N. del E.: publicado en español como *Introducción a las operaciones monetarias*, CEMLA, 1997, pp. 48 (serie Ensayos, nº 59).]

¹⁷ Las obligaciones ‘elegibles’ de un banco comprenden en general todas sus obligaciones tipo depósito en moneda interna (esterlinas), menos sus obligaciones interbancarias en esterlinas, hasta la cantidad de sus préstamos interbancarios en esterlinas, más cualquier obligación neta en divisas.

tario, los bancos centrales pueden también tener responsabilidades en el régimen de *financiamiento gubernamental* y en el manejo de las *reservas oficiales* y *empréstitos extranjeros*, de modo que tendrán particular interés en las estadísticas de estas actividades y en la capacidad para compilarlas. En el RU, la responsabilidad por la deuda gubernamental y el manejo de efectivo fue transferida a una agencia del gobierno conocida como la Oficina para el Manejo de la Deuda, en 1998-99. Sin embargo, dados sus intereses como principal banquero del gobierno y como operador en el mercado monetario para apoyar sus objetivos de política monetaria, el Banco sigue comprometido en la compilación de las estadísticas de financiamiento gubernamental, en colaboración con la Tesorería y la Oficina para Estadísticas Nacionales.

La responsabilidad por las reservas y los empréstitos oficiales reside primariamente en la Tesorería; el Banco maneja las reservas de la Tesorería como su agente y además parte de las divisas (que se publican junto con las estadísticas de las reservas) figuran en su propia hoja de balance, que puede utilizar para apoyar su política monetaria. Las estadísticas de las reservas y los empréstitos oficiales son compiladas por el Banco y dadas a conocer por la Tesorería y el Banco; los detalles requeridos por las Normas Especiales para la Divulgación de Datos del Fondo Monetario Internacional se dan a conocer en el sitio de la red de Internet del Banco.¹⁸

5. Otras cuestiones detalladas de definición, y problemas prácticos en la reunión de definiciones

5.1 Detalles de la definición de dinero y crédito

La línea divisoria entre el sector creador de dinero y sector tenedor de dinero

Los estándares internacionales para las cuentas nacionales usan los términos ‘corporaciones financieras de depósito’ o (en Europa) ‘instituciones financieras monetarias’ (IFM) para cubrir los bancos e instituciones similares, cuyas obligaciones son claramente candi-

¹⁸ Los Manuales n^{os} 5, 6, 11 y 13 cubren ciertos aspectos del financiamiento gubernamental. (N. del E.: los Manuales señalados fueron publicados en español por el CEMLA, en su serie Ensayos, n^{os} 55, 62, 64 y 65.)

datos para su inclusión en ‘dinero’. En la Unión Europea, el BCE ha determinado una lista de instituciones individuales para que sean IFM. Esta lista fue determinada pragmáticamente, para abarcar todos los tipos de institución cuyas obligaciones poseen las suficientes características del ‘dinero’ en términos de liquidez y certidumbre de capital (los bancos y otras instituciones similares tomadoras de depósitos, como los fondos mutuos, que invierten en dinero y en activos de mercado monetario). El M_3 del BCE incluye también las obligaciones del gobierno central con un carácter monetario (cuentas de correos, cuentas de ahorro nacional, y cuentas de la Tesorería). El mismo criterio (liquidez y certidumbre de capital) se usa en otras partes. En Letonia, por ejemplo, el sector creador de dinero comprende bancos y uniones de crédito. En el RU, la existencia de restricciones legales en la toma de depósitos significa que la lista de IFM en el RU puede, de manera conveniente y apropiada, comprender esencialmente aquellas instituciones con permiso legal para tomar depósitos.¹⁹

Que el *sector público* sea incluido en el sector tenedor de dinero puede de la misma manera ser decidido pragmáticamente, teniendo en cuenta que la práctica y capacidad de los organismos públicos para tener ‘dinero’ es probable que incremente o disminuya la utilidad de incluirlos en la definición. Para su definición de dinero en el área euro, el BCE ha excluido las tenencias del gobierno central (que por lo tanto puede ser denominado el sector ‘neutral de dinero’), pero incorporando las tenencias a las otras partes del sector público. El RU excluye las tenencias en poder de todo el sector público, porque la política del sector que maneja el dinero significa que los movimientos en sus depósitos

¹⁹ La lista de IFM en el RU incluye también los fondos mutuos de inversión del mercado monetario. Sin embargo, dado que colectivamente son muy pequeños en el RU, no se les incluye en la definición de dinero. La competitividad de los bancos y sociedades inmobiliarias en el RU es probablemente la razón por la cual las tenencias de otros activos que se asemejan al dinero por parte del sector tenedor de dinero en el RU son pequeñas. De ahí que puedan ser monitoreadas en un cuadro separado de otros activos líquidos, en lugar de que se les incorpore en el agregado de dinero en sentido amplio M_4 . Existen también significativas tenencias de ‘dinero’ en otras instituciones que no son bancos comerciales y en las que equivalen a las sociedades inmobiliarias del RU (por ejemplo, en correos y en los fondos mutuos de inversión del mercado monetario). En Francia y Estados Unidos, las tenencias en fondos mutuos del mercado monetario también han sido significativas, al menos en ciertos periodos, particularmente en Estados Unidos a causa de los controles sobre las tasas de interés pagaderas sobre los depósitos bancarios.

(que son, por lo demás, generalmente insignificantes) probablemente no serán relacionados con la actividad económica; esta exclusión también tiene la ventaja de que simplifica el vínculo con las estadísticas totales del sector público que aparecen como contrapartidas del dinero.

El sector no residente normalmente no se incluye en el sector tenedor de dinero, bajo el supuesto de que las tenencias de depósitos de los no residentes, etc., aun en moneda local, se tienen con propósitos de inversión, más bien que para su inmediato gasto en la economía local. No obstante, si es posible que se tengan para su gasto local en bienes y servicios. Aun cuando sólo sean destinados a la inversión, los movimientos entre ellos y otros activos locales o entre tenencias internas y de moneda extranjera, puede resultar de interés por su efecto en los precios de los activos y/o en el tipo de cambio. Vale la pena, pues, monitorearlos conjuntamente con el ejercicio general de análisis monetario. En el RU, estos datos se hallan disponibles como parte de las estadísticas monetarias mensuales, puesto que se colectan los datos para toda la hoja de balance bancaria. Los datos se publican junto con esta hoja de balance, y las tenencias de moneda interna (esterlinas) por parte de los no residentes, aparecen también en el cuadro de ‘activos líquidos fuera de M_4 ’.

El vencimiento como criterio del ‘dinero’

En principio, el vencimiento debe ser útil como criterio que distingue el dinero para uso en transacciones, del dinero conservado primariamente como reserva de riqueza, así como para distinguir el dinero mismo de otros activos financieros. En el RU, empero, el vencimiento no ha sido generalmente útil como criterio, esencialmente porque la gran mayoría de los depósitos y activos similares, que son candidatos para su inclusión en ‘dinero’, son de muy corto plazo, y porque incluso los que nominalmente son a largo plazo, resultan a menudo rápidamente utilizables con una insignificante penalidad.²⁰ Así, el único criterio de vencimiento que se usa

²⁰ Por esta clase de razonamiento, el criterio de vencimiento (vencimiento residual inferior a un mes) que se usó en el marco de la definición de M_2 , se abandonó en 1992. Esta y otras cuestiones de definición similares fueron planteadas en *Monetary aggregates in a changing environment: a statistical discussion paper*, Banco de Inglaterra, marzo de 1990. Las respuestas a ese documento, y la reacción del Banco fueron descritas en un artículo del *Quarterly Bulletin* del Banco, de agosto de 1990, y el cambio resultante en la

ahora para definir los totales de los agregados monetarios propios del RU, consiste en incluir en M_4 el papel de corto plazo y los títulos (incluidos los certificados de depósito) con un máximo de vencimiento original de 5 años, emitidos por la institución financiera monetaria.

En Estados Unidos, la Junta del Sistema Federal de Reserva también define sus agregados monetarios en sentido amplio, sin referencia a su vencimiento (véase encuadre 2).

El Banco Central Europeo usa un criterio de vencimiento original para depósitos y títulos, al definir los agregados monetarios del área euro. Este criterio se juzga útil, teniendo en cuenta el telón de fondo institucional en la mayoría de los países de la unión monetaria. La medida del dinero en sentido amplio M_3 por el BCE, excluye los depósitos y títulos de la deuda de más de 2 años de vencimiento original, emitidos por las instituciones financieras monetarias, y depósitos redimibles con aviso de más de 3 meses.

*Inclusión de depósitos en moneda extranjera por residentes, y sus depósitos en el exterior, en 'dinero'*²¹

Estos son los candidatos para su inclusión en 'dinero', o al menos en medidas más amplias de liquidez. El criterio principal es probablemente averiguar si estos depósitos serán usados o no en gastos internos. En su medida de dinero en sentido amplio M_3 , el Banco Central Europeo incluye las tenencias de los residentes en moneda extranjera, en las instituciones financieras monetarias localizadas en el área euro. De la misma manera, Letonia incluye tales depósitos en su medida más amplia del dinero. En el RU, los depósitos en moneda extranjera en los bancos del país fueron incluidos en el agregado de dinero en sentido amplio M_3 , que se usó en los primeros años setenta. Subsecuentemente fueron excluidos de su sucesor, 'esterlinas M_3 ' y su actual sucesor M_4 , sobre la base de que probablemente se les destina a financiar gastos en el exterior o gastos en otros activos en moneda extranjera.

Algunos países, tales como Japón y Estados Unidos, solicitan de los bancos registrados internamente que informen sobre los depó-

definición de M_2 se describió en un artículo de la *Banking Statistics Review*, p. 317, de agosto de 1992, *Quarterly Bulletin*.

²¹ Consideraciones similares a las que se hacen en éste y párrafos precedentes se aplican al determinar los límites del 'crédito'.

sitos de residentes en sus sucursales y subsidiarias en el exterior. En el RU esos depósitos son excluidos porque se considera que son relevantes sobre todo para los gastos fuera del RU, y por la conveniencia potencial de mantener la relación entre agregados monetarios y cuentas financieras lo más simple posible. Los datos disponibles acerca de los depósitos en moneda extranjera en el RU y en el exterior, así como sobre los depósitos en esterlinas fuera del país, aparecen en el cuadro 1, de ‘activos líquidos, fuera de M_4 ’,²²

En caso de incluir los activos en moneda extranjera (o todo activo cuyo precio puede alterarse en términos de moneda interna, como títulos y otros papeles comerciales) en ‘dinero’, los flujos y tipos de cambio tienen que ser ajustados a los cambios de valoración.²³ Para periodos cortos, las tasas de crecimiento que excluyen la alteración en valor son las que están más estrechamente vinculadas al comportamiento económico de los tenedores de activos. Sin embargo, por lo que respecta a periodos largos, los efectos de riqueza, que incluyen el crecimiento por alteración del valor, también son merecedores de estudio.

Obligaciones de venta y recompra ('repos')

En un repo, toda institución obtiene fondos mediante la venta de títulos a una contraparte, con el acuerdo de recomprar títulos equivalentes a un precio especificado en una fecha especificada. Los repos en que el sector creador de dinero obtiene fondos del sector tenedor de dinero, se incluyen en ‘dinero’, dado que son esencialmente depósitos asegurados (y de hecho así aparecen en las estadísticas de hoja de balance); los repos en que la posición de estos sectores es al revés (‘repos invertidos o pasivos’ desde el punto de vista del sector creador de dinero), se incluyen en las medidas de crédito comparables.

²² Para el RU, los depósitos en moneda extranjera del sector tenedor de dinero son de cierta magnitud, cuantitativamente iguales al 23% de M_4 a mediados de 1999 (£112 mil millones en las instituciones financieras monetarias en el RU, y £73 mil millones identificados como IFM fuera del RU). La mayor parte en corporaciones financieras (particularmente operadores con títulos), al parecer como parte del manejo de su sustancial negocio tanto en el RU como con no residentes en monedas no esterlinas.

²³ El problema de cómo excluir los cambios de valoración, al calcular los flujos de tales activos, se examina en Flujos provenientes de tenencias, en la sección 6, más adelante.

Como su nombre implica, los 'derivados' son posiciones (contratos adelantados, opciones, etc.) derivadas del valor de otros activos. La medida de los derivados en las estadísticas oficiales se hallan todavía en una fase temprana. Los estándares internacionales confirman que el valor de mercado actual de los contratos de derivados deben ser incluidos en las hojas de balance de los sectores creador de dinero y tenedor de dinero. Del lado de las obligaciones del sector creador de dinero, es improbable que los derivados contengan suficientes características monetarias (liquidez y certidumbre de capital) para ser incluidos en 'dinero'. Del lado de los activos, puede ser preferible incluirlos, junto con las comparables posiciones de las obligaciones, dentro de una categoría como 'obligaciones netas que no son de depósito' del sector creador de dinero, sobre todo dado que el sector creador de dinero esencialmente maneja su negocio de derivados sobre una base neta. (Una guía detallada puede encontrarse en Ref. 4.)

Las estadísticas del RU se compilan por posiciones (por ejemplo, compras y ventas brutas adelantadas pendientes) a su valor nocional, así como de mercado, y por cifra de negocios en un periodo de muestra. Las estadísticas sobre posiciones se compilan ahora trimestralmente en lo que concierne a la actividad basada en el RU, aunque también cada seis meses por lo que respecta a las posiciones globales de las principales instituciones financieras. Las estadísticas sobre la cifra de negocios se compilan para un periodo de muestra cada tres años, al igual que la cifra de negocios en el mercado de divisas, mediante inspecciones coordinadas por el BPI en los principales centros financieros.

Las estadísticas sobre posiciones nacionales brutas (o más bien, los 'valores en riesgo') pueden resultar más útiles, en principio, para evaluar el impacto económico de los derivados en el cambio de exposición entre las partes, si bien el uso e interpretación de estos datos está todavía en una fase temprana de desarrollo.²⁴

²⁴ Se han publicado artículos en *Bankstats*, en marzo de 1998 y julio de 1999, sobre la experiencia del RU en la colecta de estadísticas de derivados para las cuentas nacionales y la balanza de pagos. El Manual n^o 17 de esta serie ofrece un examen de productos derivados e identifica los aspectos de política relevantes para los bancos centrales. (N. del E.: el Manual, antes señalado, fue publicado en español por el CEMLA, en su serie Ensayos, n^o 69.)

5.2 Problemas en la atribución de negocios al sector económico correcto

Fondos en tránsito ('los pendientes de cobro') y cuentas en suspenso para clientes

Como las partidas en tránsito y suspenso pertenecen a clientes de los bancos, deberán ser asignados, de ser posible, a los depósitos y empréstitos de los clientes. En el RU, las partidas en tránsito (cheques y otros efectos en cobro que circulan a través del sistema de liquidación), así como las cuentas en suspenso, se dividen de acuerdo con reglas establecidas²⁵ entre diversos depósitos y empréstitos de sectores, con base en la evidencia de pasadas inspecciones y otros conocimientos acerca de la naturaleza de estas partidas. Un procedimiento similar se usa para los balances en espera de liquidación de las transacciones de títulos (que asimismo está siendo revisado).

Efectivo, certificados de depósito y otro papel similar (no registrado) incluido en dinero

De manera similar, como las instituciones emisoras no saben quien es el propietario de su papel, ciertos instrumentos como efectivo y CD (certificados de depósito) tienen que ser asignados al sector tenedor de dinero y sus sectores componentes (corporaciones, etc.), sobre una base parcialmente estimada, después de utilizarse datos firmes sobre las tenencias de sectores. En el RU existe información sobre las tenencias sectoriales (de instituciones financieras monetarias, el gobierno y los sectores corporativos, y de tenencias bajo la custodia de los bancos en el sector no residente); las restantes emisiones se asignan a aquellos sectores, como el sector de hogares, en proporciones establecidas que fueron convenidas entre el Banco y la Oficina para Estadísticas Nacionales, a raíz de un pasado proyecto de investigación.

6. Viabilidad de compilar y divulgar las estadísticas

6.1 Objetivos y estándares

Resulta valioso enunciar explícitamente los *objetivos* de las fun-

²⁵ Las reglas actuales están siendo revisadas, pero se describen en detalle en la página T160 de la edición de *Bankstats*, correspondiente a noviembre de 2000.

ciones estadísticas del banco central, ya que contribuye a establecer la credibilidad de las estadísticas. Pueden, también, ser usadas como recordatorio permanente de: *a)* la primerísima importancia de proporcionar estadísticas exactas y oportunas (con lo cual se reduce el riesgo de que se preste demasiada atención a otros puntos, como las cuestiones de investigación y manejo en fase clave del ciclo de producción), *b)* quiénes son los clientes (de modo que se preste la debida atención no solamente a los formuladores de política, sino también a los que están fuera del círculo oficial, a fin de permitirles que hagan sus propias evaluaciones de los datos) y, *c)* la necesidad de tomar en cuenta los costos, tanto del banco central en cuanto a recopilador de estadísticas, como de los proveedores y usuarios externos de los datos.

Asimismo, vale la pena amplificar estos objetivos mediante la publicación y seguimiento de un *código de prácticas*, basada en los ‘Principios Fundamentales de las Estadísticas Oficiales’ de la Oficina del FMI en las Naciones Unidas (véase Ref. 12). El código de estadísticas del Banco de Inglaterra se basa en uno similar producido por el Servicio de Estadísticas del Gobierno del RU (Ref. 33), aunque modificado para ajustarse a las diferentes circunstancias del banco central

Como se mencionó en la sección 2, al recopilar las estadísticas monetarias, resulta valioso conceptualmente observar los estándares de las cuentas nacionales internacionalmente acordados por el Sistema Nacional de Cuentas de las NU (conocido como SNA93, véase Ref. 1). Esto proporciona una manera conveniente de resolver los problemas (por ejemplo, sobre la definición precisa de lo que debe contar como ‘transacción’ en las estadísticas monetarias) y ayuda a la consistencia entre las estadísticas monetarias y las estadísticas financieras generales.

En cuestiones de *calidad y divulgación*, el Fondo Monetario Internacional ha establecido dos estándares, que abarcan contenido y prácticas de publicación (Ref. 1). La junta del boletín por Internet del FMI ofrece una lista de los países que han emprendido la tarea de satisfacer esas normas, y provee enlaces con los sitios de la red de estos países. Aunque los estándares fueron inicialmente diseñados para proporcionar cierta seguridad de calidad y disponibilidad de información acerca de los países activos en los mercados de capital, ofrecen también un punto de referencia que, según se espera, la mayoría de los países buscarán respetar y al que se sus-

cribirán formalmente. Los estándares del FMI se resumen en el anexo 1.

El FMI ha publicado también un *manual de estadísticas monetarias y financieras* (Ref. 4), en sí mismo basado en conceptos del SNA. Este manual describe el proceso de compilar hojas de balance agregadas y consolidadas del sector de corporaciones de depósito monetario y que derivan los agregados monetarios y de crédito de esta hoja de balance consolidada. En el manual, se hace referencia a este proceso como un panorama monetario básico, aunque podría estar basado en datos de regulación y otros, más bien que en un ejercicio especial de recopilación de datos.

6.2 Poderes legales

Los bancos centrales y las agencias de estadísticas generalmente poseen poderes legales específicos para recopilar estadísticas, así como responsabilidades que se derivan de estos poderes para usarlos imparcialmente y preservar la confidencialidad de los datos suministrados. Los poderes del Banco de Inglaterra en cuanto a estadística se especifican en la sección 17 de la Ley del Banco de Inglaterra de 1998 (Ref. 36) y también en lo programado por la Ley, donde se especifican el radio de acción potencial de las instituciones declarantes y el tipo de datos que pueden ser recopilados. Estos poderes también estipulan que las instituciones declarantes pueden ser multadas por rehusarse a proporcionar los datos o en general por falta de cooperación. Hasta ahora no ha sido necesario aplicar esas penas, ya que los bancos en general han cooperado eficazmente. En el Banco de Inglaterra se preserva la confidencialidad principalmente reduciendo los agregados a una célula que se basa en solamente 3 o menos declarantes. Estas células requieren para hacerse públicas el acuerdo de las instituciones declarantes, en los casos en que, claro está, no se hallan ya públicamente disponibles.

Cooperación entre agencias estadísticas

A fin de asegurar una escala consistente y comprehensiva de estadísticas monetarias y financieras para un particular territorio económico, se necesita que los peritos en estadística de un banco central trabajen estrechamente con sus contrapartidas en el gobierno. Generalmente, esto significa el instituto nacional de esta-

dística (ONS en el RU), pero puede incluir estadísticos en el ministerio de Finanzas u otros departamentos gubernamentales.

En el RU esto se logra de varias maneras, incluido un acuerdo formal para la provisión de datos por parte del Banco de Inglaterra a la ONS, con propósitos de cuentas nacionales²⁶ (Ref. 40). Este acuerdo se complementa por medio de numerosas reuniones formales e informales. Acuerdos similares existen en otros países. En Letonia, por ejemplo, está en vigor un acuerdo estadístico formal entre el banco central y la Oficina Central de Estadísticas.

Exactitud, oportunidad y costo-efectividad

La exactitud, oportunidad y costo-efectividad requieren ser considerados en conjunto: es preciso hacerse un juicio de lo que es un grado razonable de exactitud y oportunidad, para lo cual deben calcularse los recursos que deben utilizarse para recopilar las estadísticas. Aun cuando en el caso de datos para propósitos administrativos (por ejemplo, datos que determinan implícita o explícitamente transferencias de recursos desde bancos individuales al banco central), puede ser apropiado un algo grado de precisión, un grado más moderado es conveniente en datos usados para recopilar estadísticas económicas agregadas. Acerca de estas últimas, resulta importante que las tasas de crecimiento y las tendencias sean confiables, pero es menos crucial que las cantidades medidas sean precisamente exactas.

Las ayudas para lograr un razonable equilibrio entre precisión y costo incluyen:

- *Hacer hincapié ante los que formulan los datos acerca de la importancia de las estadísticas y el valor que tiene la cooperación entre los formuladores de reportes y los compiladores.* Aun en los casos en que los formuladores están legalmente obligados a presentar sus reportes, es de gran valor proceder a consultarles sobre cómo diseñar el sistema de reportes para que sea más eficiente (por ejemplo, usando datos que ya se tienen disponibles en sus propios sistemas de manejo de reportes, en caso de que resulten lo bastante adecuados para las necesidades de las estadísticas oficiales), así como para ponerlos al corriente con regularidad acerca de los

²⁶ Un acuerdo similar existe en dirección opuesta para los datos requeridos con propósitos de política monetaria.

usos que se dan a sus datos. Esas instrucciones pueden indicar los grados comparativos de importancia de las distintas partes de los datos, y destacar el valor de la contribución de los formuladores de reportes, no sólo en lo que respecta a la exactitud de los datos, sino también para la comprensión de los rendimientos (especialmente en ocasiones en que factores especiales afectan las cifras de uno o más contribuyentes u ocurren otros sucesos que los formuladores de reportes pueden comunicar con provecho a los compiladores). Esa comunicación puede efectuarse por medio de contactos con la asociación comercial de formuladores de reportes y también a través de seminarios para los mismos, así como asegurándose de que exista un contacto bilateral regular con los más destacados formuladores de reportes. Los conocimientos obtenidos gracias a esos contactos por los compiladores de las estadísticas oficiales, pueden ayudar a que se formen un juicio acerca de cómo conseguir el más acertado equilibrio entre precisión y costo en cada serie de estadísticas.

- *Uso del muestreo.* El muestreo puede utilizarse, al menos cuando se trata de formas no requeridas frecuentemente para la supervisión de las instituciones individuales, de las formas de reporte subsidiarias, y/o para fechas situadas entre las referencias trimestrales y el año completo; esto evita el costo de que los formuladores tengan que reportar en cada fecha que les toca. La forma como se escogerán estas muestras dependerá de la estructura del sistema bancario. En caso de que la actividad esté muy concentrada (como ocurre generalmente el RU) y sea volátil, un recorte de la parte superior de la muestra, que comprende a las instituciones más grandes, será necesaria para obtener el total con exactitud, más bien que una muestra transversal de toda la gama de tamaños de las instituciones.²⁷ Si los datos son también requeridos con propósitos administrativos, tales como requisitos de reserva, puede que se disponga de menos margen para muestreo. En países más pequeños, con menor número de bancos, es posible que aún sea menor el margen para el muestreo. En Letonia, por ejemplo, no hay más que 34 bancos y asociaciones de crédito; en consecuencia, todas repor-

²⁷ La manera en que se escogieron en el RU las secciones de reporte para cada forma se describen en artículos del *Bankstats* de mayo y octubre de 1997. Las guías resultantes se incorporan a las instrucciones del reporte general, de modo que los formuladores reales y potenciales dispongan de indicaciones adelantadas cuando probablemente tengan que agregarlas a las diversas secciones o bien eliminarlas.

tan mensualmente. En Tailandia, el total de 91 bancos reportan anualmente, pero la supervisión mensual se basa en los 24 bancos más grandes.

- Aunque la elección entre muestreo y cobertura comprehensiva se aplica a la compilación de los datos de la hoja de balance bancario, probablemente tiene aún mayor aplicación pertinente a la recolecta de datos proveniente de sectores que no son el sector bancario. El costo de una cobertura comprehensiva es probablemente superior al de los datos de una hoja de balance bancaria. Las ventajas del muestreo (tal como se usa ampliamente en la compilación de las cuentas nacionales y financieras del RU, incluida la balanza de pagos) son que resulta más barato y más fácilmente modificable para que ofrezca diferente información. Las ventajas de un sistema más comprehensivo (por ejemplo, los sistemas usados en los países de la Europa continental para coleccionar detalles de las transacciones de la balanza de pagos a su paso por el sistema bancario) son que el producto (dentro de los límites de su cobertura) es más detallado, lo que permite, en principio, una producción de estadísticas más frecuente y detallada.
- *Frecuencia y oportunidad.* De manera similar, la frecuencia y oportunidad (o sea, las fechas límite para su reporte) deben ser determinadas con la debida consideración a su costo. Datos de muy elevada frecuencia, compilados con una fecha límite muy breve, pueden resultar indebidamente costosos, y con propensión a que se cometan errores; pero los datos compilados con baja frecuencia y/o con una fecha límite alejada, pueden contribuir a respuestas lentas o de política inapropiada. Una vez que se ha incurrido en el costo establecido de una forma de reporte, puede que la presentación de la forma no resulte indebidamente costosa, si se compara con los beneficios potenciales de contar con información reciente; además, los datos compilados sólo raramente (por ejemplo, en una supervisión trienal) son propensos al error, dado que la pericia de los abastecedores y compiladores de datos se deteriora durante los largos intervalos transcurridos entre las supervisiones. Probablemente, tanto compiladores como formuladores de reportes se benefician con el espaciamiento regular de las diversas formas de reporte, a fin de evitar pesadas crestas de trabajo, pero también puede haber beneficios en la concentración del trabajo, especialmente cuando las formas están estrechamente vinculadas; acerca de este

tema, la discusión entre formuladores de reportes y compiladores puede resultar particularmente valiosa.

- *Recopilación de una hoja de balance completa.* Los costos de coleccionar una hoja de balance completa de los bancos, casi en todos los casos vale la pena. No sólo se dispondrá así de todas las partidas de la balanza de pagos necesarias para compilar las ‘contrapartidas’ del dinero en su totalidad, sino que ello permitirá incorporar una verificación exacta al sistema de reporte (los activos deben ser iguales al pasivo u obligaciones, los activos interbancarios totales deben ser iguales a las obligaciones interbancarias), y los errores en partidas importantes podrán ser puestas de relieve por las improbabilidades de otras partidas.
- *Para incorporar otras verificaciones a la estructura del sistema de reporte.* Hay otras verificaciones para validar que pueden ser incorporadas al sistema, de modo que surgen automáticamente una vez que el sistema ha sido elaborado. Entre ellas, hacer que todas las partidas sumen un total o subtotal (en lugar de seleccionar “cuáles” partidas, lo que hace que la improbabilidad en la partida residual sea menos obvia) e integrar el sistema de reporte hasta donde sea practicable (de modo, por ejemplo, que un total o forma subsidiaria esté de acuerdo con una partida en la balanza de pagos principal). El carácter plausible de los flujos de interés que se reportan, así como ingresos y pagos similares por activos y obligaciones, pueden ser evaluados mediante el cálculo de las tasas de rendimiento implicadas en las existencias de activos y obligaciones que se reportan.
- *Conveniencia de tener reglas de verificación de plausibilidad que no sean ni demasiado flexibles ni demasiado rígidas.* Las reglas de verificación de plausibilidad tienen que ser establecidas conforme al grado de exactitud apropiado para cada serie o familia de series. Estas verificaciones básicas pueden efectuarse automáticamente mediante el sistema de computación (por ejemplo, el sistema puede ser programado, a fin de que compare las últimas cifras con las de la fecha previa y los movimientos de la gráfica (*flag*) por encima de una cantidad o proporción especificada, así como los movimiento hacia o desde cero). Sin embargo, debe dejarse cierto margen para la discreción humana en cuanto a que se debe seguir o no haciendo. Esa discreción puede tomar en cuenta las tendencias más amplias que surgen de las cifras reportadas y, a la luz de las mismas, el verificador puede iniciar

solamente la averiguación de aquellas partidas que van contra la tendencia o que contribuyen significativamente al movimiento total.

- Revisiones regulares del sistema de reporte. Tales revisiones deben dedicarse a verificar a la vez que las formas capturen adecuadamente nuevos acontecimientos e incorporen cualquier nuevo estándar internacional. Todo detalle innecesario debe eliminarse, si el hacerlo resulta eficaz en función de los costos.

6.3 Flujos a partir de las existencias o cúmulos de valores

Algunos países calculan sus agregados monetarios únicamente en términos de existencias (por ejemplo, Letonia y los Países Bajos ante la Unión Monetaria). Sin embargo, la mayoría de los países grandes siguen la práctica recomendada en el manual del FMI para calcular los flujos. Deben usarse las normas internacionales de las ‘cuentas nacionales’ (SNA93, Ref. 1), a fin de distinguir los flujos o ‘transacciones’, de otros factores que alteran los niveles de la hoja de balance, sobre todo dado que en muchas partes de las estadísticas monetarias y bancarias, los flujos, en la práctica, han sido estimados a partir de datos formulados como existencias. (Una guía detallada puede encontrarse asimismo en la Ref. 4.)

Casos en particular son:

- *Efectos del tipo de cambio.* El valor en moneda local de los depósitos, préstamos y otras partidas de la hoja de balance en moneda extranjera se modificará en la medida que el tipo de cambio sufre alteraciones. Generalmente resulta demasiado costoso coleccionar datos de las transacciones individuales en las partidas de moneda extranjera. En consecuencia, los flujos a menudo tienen que ser estimados a partir de la información sobre la división monetaria de las existencias y los movimientos en los tipos de cambio en cada periodo (con el traslado de las existencias reportadas en moneda local de vuelta a su moneda original y mediante el cálculo del flujo en moneda original durante el periodo contabilizado, así como por medio de la transformación de este flujo en moneda local a un tipo promedio para el periodo considerado).
- Los cambios en el valor de los depósitos y otras partidas, empero, constituyen un hecho económico, cuyo impacto tiene que tomarse en cuenta en los análisis económicos y de otro tipo

(véase *'Inclusión de depósitos en moneda extranjera...en el dinero'*, en la sección 5.1).

- *Otros efectos de valoración.* De la misma manera, otros cambios de valoración (por ejemplo, en títulos, a causa de los cambios en el precio de mercado, o en éstos y otras obligaciones y activos porque los formuladores de reportes alteran su valoración) deben ser excluidos, a fin de llegar a la estadística de flujos. Salvo en los casos en que existe un mercado homogéneo (por ejemplo, en los títulos del gobierno), es probable que no se cuente con el mismo margen para fundarse en una estimación que excluya este tipo de efecto de valoración. Así, los datos sobre dichos flujos tienen que ser recopilados directamente o solicitando detalles de los formuladores de reportes sobre los cambios en la valoración, tales como valores incobrables pasados a pérdidas y ganancias y otras revaloraciones de títulos e inversiones.
- *Cambios de sector.* Cuando las instituciones cambian de sector (por haber sido privatizadas o han cambiado su país de residencia), el efecto del cambio de la hoja de balance de la institución de un sector a otro tiene que ser excluido de los flujos de estadísticas.
- *Para reestructurar un grupo corporativo.* Los estándares estadísticos internacionales no dan suficiente guía explícita, sobre si se deben incluir en las estadísticas de flujos los movimientos de la hoja de balance causados por la reestructuración de la organización interna de un grupo corporativo (por ejemplo, el traspaso de una buena cantidad de negocios por parte de un banco a una subsidiaria no bancaria). La práctica del RU en sus estadísticas bancarias y monetarias consiste en excluir los efectos de la reestructuración inicial de los 'flujos', siempre que sus efectos queden plenamente dentro del grupo, aunque se permite que las nuevas transacciones entre las partes del grupo afecten las estadísticas de los flujos.
- *Errores.* Si es imposible o muy costoso llevar la corrección de un error volviendo adonde se originó, el impacto de la corrección (por ejemplo, un error en la clasificación por sectores) sobre los valores del negocio deberá ser excluido de los flujos.

6.4 Tasas de crecimiento

Cuando se calculan las tasas de crecimiento, debe ponerse cuidado para que no se produzcan desagregaciones en las series de

valores (causadas por los factores mencionados más arriba), que distorsionen las tasas de crecimiento. Por ejemplo, si se calcula la tasa de crecimiento mediante la división del flujo por la existencia o los valores que preceden un cambio sectorial que incrementó esos valores, el resultado será una elevada tasa de crecimiento. La solución consiste en concatenar una serie de tasas de crecimiento de periodo mínimo, a fin de formar la tasa de crecimiento de periodo largo que se desea.²⁸

Ajuste estacional, tendencias y volatilidad

En todo momento las series de datos económicos pueden modelarse para que comprendan tres componentes, un ciclo de tendencias, un componente estacional y un componente errático o residual. Los efectos estacionales sobre las series bancarias y monetarias pueden ser causadas no sólo por el impacto del clima en el comportamiento económico, sino también por hechos institucionales, tales como las fiestas públicas, la oportunidad con que se presentan ingresos y gastos del gobierno o de flujos de un sector privado grande, como los intereses bancarios, y la intensificación de las transacciones antes de que concluya un periodo contable.

Los métodos usuales que utilizan las estadísticas nacionales y los bancos centrales para suprimir el componente estacional estimado (o sea, para producir una serie estacionalmente ajustada), incluyen un método que se deriva esencialmente del cálculo de los promedios móviles (X-11 ARIMA, y su sucesor, X-12 ARIMA), así como del método derivado de modelar las series (SEATS-TRAMO). El Banco de Inglaterra en la actualidad usa un simple método de promedio móvil (GLAS) con la ventaja de que todas las series obedecen las mismas constricciones contables tanto tras el ajuste estacional, como antes del ajuste estacional, y asimismo que sus resultados son fáciles de comprender. Su desventaja es que tal vez no identifique la estacionalidad con la misma precisión que un método más complejo y es poco probable que resulte óptima para cualquier serie cuando se la estudie aisladamente.

Los métodos usados para el ajuste estacional pueden emplearse también para producir una curva de tendencia cíclica suave, aunque asimismo puede usarse un método más especializado. Cualquier tendencia tiene que ser presentada y utilizada cuidadosa-

²⁸ La fórmula en detalle se muestra en las Notas Explicativas de *Bankstats*.

mente, ya que los últimos puntos de la línea contienen esencialmente un elemento de pronóstico, aun si están basados en el supuesto de que las series se comportarán de la misma manera que en el pasado, teniendo en cuenta los últimos datos reales. En particular, tienen que tomarse en cuenta la volatilidad de las series y cualquier cambio reciente en la volatilidad.

6.5 Para computar

En los casos en que los mismos correspondientes están enviando archivos o formas estándar sobre una base regular, tiene sentido automatizar el proceso mediante el uso de cierto procedimiento de captura y transmisión de datos electrónicos. Los archivos pueden ser transmitidos a través de las redes privadas o (con las apropiadas precauciones relativas a la seguridad) por Internet. Algunos bancos han hecho obligatorios tales sistemas, al menos para las instituciones grandes. El Banco de Inglaterra ha seleccionado un sistema voluntario, aunque se alienta a las mayores instituciones a usar la transmisión de datos electrónicos. Para marzo de 2000, alrededor de un tercio de los bancos formuladores de reportes utilizaban dichos sistemas, que cubrirían algo más de la mitad de los rendimientos efectivos recibidos.

La programación usada para preparar los archivos para su transmisión también incorpora las verificaciones de validación estándar usados por el Banco. Esto mejora la exactitud y oportunidad de los datos, al permitir a los bancos comprobar que sus datos son válidos antes de su transmisión.

En el corazón de los sistemas de Tecnología de la Información (IT) está la base de datos. La elección de una arquitectura de base de datos apropiada constituye una cuestión compleja, que depende de muchos factores. Uno de los factores clave es la estructura de la organización, que a su vez afecta los procesos que la base de datos necesita ejecutar.

La limpieza de datos y la creación de agregados requiere un procesamiento seccional entrecruzado (o sea, puede haber muchas dimensiones, tales como ubicación, moneda, institución, instrumento-tipo, así como el tiempo, aunque durante los procesos de limpieza y agregación de un ciclo de producción, las relaciones entre datos tienden a circunscribirse a un sólo periodo de tiempo). Los procesos económicos implicados son a menudo repetitivos y se

fundan en gran medida en la consistencia. Esto permite que muchas de las reglas empresariales (por ejemplo, las necesidades de formuladores de política, administradores y analistas) sean incorporadas a la aplicación de la base de datos. Para este tipo de entorno, una base de datos que procesa datos en muchas dimensiones y ofrece las herramientas para incorporar las reglas empresariales a la base de datos, resulta la más apropiada. Un ‘sistema de gestión de base de datos correlativos’ es un ejemplo de esa arquitectura; hay numerosos proveedores de este tipo de tecnología.

El uso de agregados financieros para el análisis y modelado, a menudo sitúa un mayor énfasis en el proceso de datos en el tiempo; es menor la repetición en la forma de procesar los datos, y la flexibilidad asume una importancia mayor, en tanto que la consistencia pierde importancia. En ese tipo de entorno, el modelo de base de datos de series cronológicas temporales puede ser más apropiado. Con tales sistemas, la base de datos almacena los datos, en tanto que las reglas empresariales es más probable que residan en la propia aplicación del usuario.

En la práctica, una unidad organizativa puede, hasta cierto punto, necesitar limpiar y crear agregados financieros, así como analizar y modelar. La elección dependerá del equilibrio entre ambos y hasta puede requerir el empleo de dos diferentes arquitecturas de base de datos.

6.6 Publicación y diseminación

Una disponibilidad muy amplia de datos en favor de los usuarios, tanto dentro de la agencia compiladora como fuera de ella, es una de las premisas básicas de las estadísticas oficiales a lo largo y ancho del mundo. El advenimiento del Internet ha facilitado la tarea para algunos elementos de este proceso. Es ahora mucho más barato y rápido hacer los datos del dominio público a través de la red mundial.

Sin embargo, la diseminación de estadísticas por medio de la red puede que se realice a costa de un contacto menos directo con los usuarios. El diseño de un sitio para la red de estadísticas necesita tomar en cuenta que se facilite la navegación y la acción de bajar las series de datos.

La identificación de los usuarios y sus necesidades constituye una tarea difícil que requiere constantes esfuerzos por parte de los

estadísticos. Un método consiste en el envío a los usuarios de supervisiones o cuestionarios ocasionales por correo o a través de la red, aunque usualmente suscita tasas de respuesta muy pobres. El apoyo al establecimiento y el funcionamiento de un grupo activo de usuarios de estadísticas es un método que ha demostrado tener éxito en el RU. El Grupo de Usuarios de Estadísticas Financieras está patrocinado conjuntamente por la ONS y el Banco, pero es manejado por un comité de usuarios externos. Celebra 4 ó 5 seminarios al año sobre diferentes aspectos de las estadísticas financieras.

Las descripciones de la metodología y de factores específicos que afectan la interpretación de los datos resultan tan importantes para los usuarios como los propios datos. Hoy día tales descripciones son conocidas como *Metadata* y se están desarrollando normas internacionales acerca de cómo deben ser codificadas y presentadas en los medios electrónicos.

Otros aspectos para una mejor práctica de la diseminación incluyen (véase también anexo 1):

- La publicación de un calendario que por adelantado dé a conocer las fechas y tiempos para las estadísticas.
- En caso de que haya más datos disponibles de los que aparecen en la publicación, decirlo e informar dónde se pueden conseguir.
- Limitar la circulación de las estadísticas con anterioridad a su publicación, bajo la estricta necesidad de conocer las bases y poder explicar a otros usuarios quién aparece en la lista y por qué razones.
- Los comentarios e interpretaciones de carácter político o de orientación de los datos deben mantenerse por separado de la publicación de las estadísticas, que deben estar atentas a los hechos, aunque constituyen una ayuda efectiva para que los analistas extraigan sus propias conclusiones.

Anexo 1

Sumario de Normas de Diseminación de Datos del FMI (pueden encontrarse en www.imf.org)

A mediados de la década que se inició en 1990, a raíz de la crisis financiera en México, el Fondo Monetario Internacional y sus paí-

ses miembros desarrollaron normas, para guiar a los países miembros en la provisión de datos económicos al público. Específicamente, fueron desarrollados dos estándares de diseminación de datos: el Estándar Especial de Diseminación de Datos (SDDS) y el Sistema General de Diseminación de Datos (GDDS).

El SDDS está dirigido a aquellos países con un sistema estadístico que funciona bien y cuyos gobiernos pueden querer tomar prestado en los mercados internacionales. Constituye una buena práctica estándar contra la cual las prácticas de diseminación de un país pueden ser fácilmente medidas. El GDDS está destinado a alentar a los países a mejorar la calidad de sus datos económicos, y proporcionar un marco para evaluar las necesidades de que se mejoren los datos, así como una guía para las buenas prácticas en la diseminación de datos. El GDDS reconoce que las mejoras en la producción de datos y las prácticas de diseminación pueden llevarse algún tiempo. La participación, tanto en el SDDS como el GDDS, es voluntaria.

El SDDS y GDDS comparten las mismas cuatro dimensiones:

- *Los datos: cobertura, periodicidad, y oportunidad*, es decir, normas para la gama de datos que deben producirse, así como su frecuencia de publicación y el retraso con que ésta se produce.
- *Acceso por parte del público*, es decir, las normas para la divulgación de los datos.
- *Integridad de los datos*, o sea, estar libre de toda interferencia política y de orientación.
- *Calidad de los datos*.

En esencia, los requerimientos básicos para las cuatro principales categorías de datos: datos de economía real, como el PNB, índices de producción, estadísticas del mercado de trabajo, e índices de precios; datos fiscales; datos financieros (agregados monetarios, cuentas de banco central, tasas de interés, e índices del mercado de valores; y datos del sector externo (balanza de pagos, reservas, tipos de cambio). Para cada serie requerida, se especifican la frecuencia y la puntualidad de divulgación. En lo que concierne al SDDS, se requiere una partida suplementaria sobre la población, ya que es útil como factor de escala, mientras que el GDDS también incluye otros datos sociodemográficos, tales como salud y educación.

Hay siempre una solución de compromiso en las estadísticas entre puntualidad y calidad. En el SDDS se hace hincapié en la velocidad de diseminación, mientras que en el GDDS se antepone la calidad a la velocidad. La razón de esta diferencia reside en que se espera que los países suscritos al SDDS cuenten con sistemas estadísticos comprehensivos, mientras que los suscritos al GDDS se supone que tienen sistemas estadísticos menos desarrollados. En consecuencia, la prioridad para los países del GDDS se considera como una mejora de la gama y calidad de los datos producidos, mientras que para los países del SDDS la prioridad se considera que es la diseminación de datos.

Anexo 2

Dinero, banca y estadísticas financieras relacionadas en Letonia

<i>Estadísticas monetarias y bancarias</i>	<i>Estadísticas de hoja de balance bancaria/Agregados monetarios y contrapartidas</i>	<i>Estadísticas de emisiones de títulos</i>
<i>Áreas en estadísticas</i>	<i>Estadísticas de tasa de interés</i>	<i>Estadísticas de emisiones de títulos</i>
Datos recopilados	<p>Presentación dentro de los 6 días laborables, en seguimiento al periodo de formulación de reportes, de "Reportes de la Posición Financiera Mensual de las Instituciones de Crédito" con sus suplementos. Los datos agregados preliminares están disponibles en el 9º día laborable, y los datos finales en el 18º día laborable, en seguimiento del periodo de reportes. Los datos se presentan sobre la base de valores. Los reportes de datos agregados sobre la posición financiera mensual de las instituciones sirven de base para el cálculo de los agregados monetarios.</p>	<p>Los bancos presentan sus reportes en el mercado secundario de títulos del gobierno de Letonia (con un reporte separado para cada título), para el 7º día del mes siguiente. Los datos agregados están disponibles para el 12º día después del periodo de reportes. La Comisión del Mercado de Títulos de Letonia publica diariamente reportes actualizados sobre la emisión de títulos y supervisiones periódicas (anuales) del mercado de títulos de Letonia, que contienen los siguientes datos: número total de cuentas de títulos, que detalla cada propietario de la cuenta, a cuánto asciende la cartera de títulos, y el volumen de transacciones del Mercado de Valores de Riga por tipo de título. Los datos están disponibles en el sitio de la red de internet: http://www.vtk.gov.lv</p>

Agentes recopiladores	Banco de Letonia	Banco de Letonia	Banco de Letonia Comisión del Mercado de Títulos de Letonia
Usuarios	Banco de Letonia Oficina Central de Estadísticas de Letonia Ministerio de Finanzas de Letonia Asociación de Bancos Comerciales de Letonia	Banco de Letonia Oficina Central de Estadísticas de Letonia	Banco de Letonia Oficina Central de Estadísticas de Letonia Asociación de Bancos Comerciales de Letonia
Descripción	La producción de estadísticas de la hoja de balance de las instituciones de crédito se lleva a cabo sobre la base de supervisiones, y de reportes de la población de instituciones de crédito (con licencias en operación válidas). Los bancos presentan sus reportes electrónicamente, con el uso de la red de transmisión de datos interbancarios. Las asociaciones de crédito presentan los datos en papel. Con el insumo electrónico de datos se obtiene una versión del entorno Microsoft Excel 97. Los datos son guardados por medio del servidor Microsoft SQL 7.0.	Los reportes incluyen datos sobre los préstamos recién otorgados o los depósitos obtenidos. Las tasas de interés son resultado del promedio ponderado. Los datos son presentados en papel. Con el insumo electrónico de datos se logra una versión en un entorno Microsoft Excel 97. Los datos son guardados por medio del servidor Microsoft SQL 7.0.	Los reportes de las transacciones en el mercado secundario de títulos, con títulos del gobierno de Letonia, se presentan al Banco de Letonia en papel. Con el insumo electrónico de datos se obtiene una versión del entorno de Microsoft Excel 97. Los datos son guardados por medio del servidor Microsoft SQL 7.0. La Comisión del Mercado de Títulos de Letonia registra los datos sobre las emisiones de títulos.

<i>Áreas en estadísticas</i>	<i>Base de reserva</i>	<i>Cuentas financieras</i>	<i>Balanza de pagos</i>	<i>Supervisión prudencial</i>
Datos recopilados	<p>La forma de reporte "Cálculo de las necesidades de reserva" se presenta en los 5 días laborables siguientes al 15º día del mes de formulación de reportes, mientras que la "Comparación de las necesidades de reserva con el desempeño real" se presenta para el 5º día del mes siguiente por parte de los bancos. Los datos agregados están disponibles en el 2º día laborable después de la fecha de formulación del reporte.</p>	<p>La Oficina Central de Estadísticas de Letonia recopila las hojas de balance no bancarias y las declaraciones de pérdidas y ganancias, el presupuesto consolidado del gobierno general, el panorama sobre las inversiones no financieras y la construcción, etc. Los datos se compilan sobre una base anual. El Banco de Letonia proporciona a la Oficina Central de Estadísticas de Letonia su propia hoja de balance, la hoja de balance agregada de las instituciones crediticias y la hoja de balance agregada de los bancos cuyas licencias han sido revocadas. El Banco de Letonia también suministra declaraciones de pérdidas y ganancias del sector bancario y la cuenta financiera de la balanza de pagos. Los datos finales se publican en el 17º mes después del año de la formulación de reportes.</p>	<p>El Banco de Letonia recopila los datos sobre los pagos externos no bancarios presentados por los bancos el tercer día laborable después del 7º, 15º, 23º y las últimas fechas del mes. La presentación de datos no bancarios acerca de los pagos externos que ingresan para el 5º día laborable del siguiente mes. La Oficina Central de Estadística de Letonia proporciona datos agregados sobre las Estadísticas del Comercio Exterior en el 50º día después del mes de la formulación de reportes; el reporte trimestral sobre las liquidaciones externas de la compañía, en el 75º día después de formular los reportes, y los gastos de viaje para el 1º de febrero, 15º de abril y 15º de octubre. La balanza de pagos está disponible en el 90º día después del final del trimestre de formular los reportes.</p>	<p>Rendimientos prudentiales: cálculo de la adecuación de capital, reporte sobre la estructura de vencimientos de activos y obligaciones (escala de vencimientos), cálculo de relación de liquidez, reporte sobre grandes exposiciones, reporte sobre posiciones, reporte sobre exposiciones con personas relacionadas con una institución de crédito, reporte sobre posiciones abiertas en moneda extranjera, reporte sobre riesgo de país (exposiciones por país), reporte sobre la evaluación de activos y partidas de hoja de balance (clasificación de préstamos y provisionamiento), reportes sobre inversiones de las instituciones de crédito; las instituciones de crédito presentan tenencias calificadas y activos fijos para el 15º día del siguiente mes. Los datos agregados se preparan solamente en la clasificación de préstamos y el provisionamiento.</p>

Agentes recopiladores	Banco de Letonia	Oficina Central de Estadísticas de Letonia	Banco de Letonia	Banco de Letonia
Usuarios	Banco de Letonia	Oficina Central de Estadísticas de Letonia, Ministerio de Finanzas de Letonia, Banco de Letonia.	Banco de Letonia, Oficina Central de Estadísticas de Letonia	Banco de Letonia
Descripción	<p>Los requisitos de reserva se aplican a los siguientes fondos obtenidos:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Todos los tipos de depósitos no bancarios, excluidos los fondos pre-supuestarios del gobierno central. • Títulos emitidos. <p>Los datos se presentan en papel.</p> <p>Con el insumo electrónico de los datos se obtiene una versión de los reportes en Excel 97. Los datos son guardados por medio del servidor Microsoft SQL 7.0.</p>	<p>Los cálculos se realizan usando la metodología ESA 1995. Todas las supervisiones de las empresas, y toda la información agregada de bancos y compañías de seguros se reciben en papel. Los datos de empresas se guardan electrónicamente en bases de datos (ACCESO y FOX PRO). Las hojas de trabajo de las cuentas financieras se calculan en EXCEL.</p>	<p>Con el Sistema de Reporte de Transacciones Internacionales, todos los pagos externos no bancarios que pasan a través de los bancos locales, se capturan electrónicamente (umbral: 1000 lats). Los reportes no bancarios son presentados en papel. Con el insumo electrónico de los datos se obtiene una versión de los informes en el entorno Microsoft Excel 97. Los datos son guardados por medio del servidor Microsoft SQL 7.0.</p>	<p>Los datos son presentados en papel. Con el insumo electrónico de los datos se obtiene una versión de los reportes en un entorno Microsoft Excel 97.</p>

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Estándares y estadísticas internacionales

1. *System of National Accounts*, Naciones Unidas, Fondo Monetario Internacional, y otros, 1993.
2. *European System of Accounts*, ESA95, Eurostat, mayo de 1996.
3. *Balance of Payments Manual* (5ª edición), Fondo Monetario Internacional, 1993.
4. *Monetary and Financial Statistics Manual*, Fondo Monetario Internacional, noviembre de 2000.
5. *Manual on Government Finance Statistics*, Fondo Monetario Internacional (versión revisada por aparecer).
6. *Guide o the BIS Statistics on International Banking*, Banco de Pagos Internacionales, abril de 1995.
7. *Guide to the BIS Statistics on International Banking and Financial Market Activity*, BPI, agosto de 1995.
8. *International Standard Industrial Classification of All Economic Categories* ('ISIC Rev. 3'), Oficina Estadísticas de las Naciones Unidas, Serie de Documentos Estadísticos M, nº 4, Rev. 3, 1989.
9. Nomenclatura general de las actividades económicas en las comunidades europeas ('NACE Rev. 1'). La versión europea de ISIC es el Diario Oficial de las Comunidades Europeas L 293, vol. 33, 24, octubre de 1990.
10. *Standard Industrial Classification of Economic Activities, 1992*, Servicio de Estadística Gubernamental. La versión del RU de NACE.
11. *Special and General Data Dissemination Standards (SDDS y GDDS)*, véase el sitio del FMI en la red, www.imf.org
12. *UN Fundamental Principals of Official Statistics. Report of the Special Session of the UN Statistical Commission*, Consejo Económico y Social de las NU, abril de 1994.
13. *International Financial Statistics*, Fondo Monetario Internacional, mensual. Incluye estadísticas y definiciones comparables.

Métodos europeos y de países seleccionados

14. *Money and Banking Statistics Compilation Guide*, BCE septiembre de 1998. El marco para la compilación de las estadísticas bancarias y monetarias para la Unión Monetaria Europea.
15. *Money and Banking Statistics Sector Manual*, BCE, noviembre de 1999.
16. *Money & Banking Statistics: Handbook for the Compilation of Flow Statistics*, BCE, diciembre de 1999.

17. *Monthly Bulletin*, del BCE, contiene estadísticas y artículos muy interesantes (por ejemplo, 'Euro area monetary aggregates and their role in the Eurosystem monetary policy strategy', febrero de 1999, y 'The balance sheets of the monetary financial institutions of the euro area in early 1999', agosto de 1999).
18. *European Union balance of payments/international investment position statistical methods*, BCE, noviembre de 1999.
19. Eurostat (la oficina de estadísticas de la Comisión Europea) publica estadísticas mensualmente sobre *Money, Finance and the Euro*. El sitio de Eurostat's en la red es <http://europa.eu.int/eurostat.html>
20. *Financial Terminology Database*, compilada y actualizada por el Banco de Inglaterra para el Grupo de Operaciones de Valores y Flujos Financieros de la Balanza de Pagos del Banco Central Europeo (BCE), contiene descripciones de instrumentos financieros (incluidas las razones económicas y fuentes de información acerca de ellas) y el tratamiento recomendado en la balanza de pagos. Disponible en disco o papel en el Banco de Inglaterra y el BCE.
21. *Introduction of the Senior Loan Officer Opinion Survey on Bank Lending Practices at Large Japanese Banks* ("Supervisión de Préstamos), Reportes y Estadísticas, Banco de Japón, abril de 2000.
22. *Revision of the Definitions of Money Stock Components*, Reportes y Estadísticas, Banco de Japón, abril de 1999.
23. *Methodological Manual*, preparado para el Banco Central Europeo por el Banco de Letonia, 1999.
24. *Monthly Bulletin*, Banco de Tailandia, véase también www.bot.or.th/BOTHomepage/Databank/Time Series/Monetary Statistics.

Métodos y estadísticas del RU

25. *Monetary & Financial Statistics ('Bankstats')*, Banco de Inglaterra, mensual (trimestral desde 2001). Incluye artículos, así como estadísticas. El sistema de formulación de reportes de estadísticas bancarias fue descrito en un artículo 'The review of banking statistics', en el número de septiembre de 1997. *Bankstats* aparece en el sitio en la red del Banco, <http://www.bankofengland.co.uk/>, que contiene también otros materiales útiles (por ejemplo, las formas de reporte del Banco, así como las instrucciones y referencias a otros sitios útiles del RU y otros internacionales que contienen estadísticas, etcétera).

26. *Statistical Abstract*, anuario (mediados de año) del Banco de Inglaterra (contiene largas presentaciones de estadísticas monetarias y financieras del RU, intervalos en las series, nuevas referencias a estadísticas, diario de acontecimientos, observaciones estadísticas, etc., modificadas antes de que sean derivados los ajustes estacionales). Disponible solamente vía Internet después de la edición 2000.
27. *National Accounts Concepts, Sources & Methods, 1998*, Oficina de documentación, para la Oficina de Estadísticas Nacionales.
28. *United Kingdom National Accounts: the Blue Book*, Oficina de documentación, para la Oficina de Estadísticas Nacionales, anuario.
29. *United Kingdom Balance of Payments: the Pink Book*, Oficina de documentación, para la Oficina de Estadísticas Nacionales, anuario.
30. *Economic Trends* (mensual), *UK Economic Accounts* (trimestral), *Economic Trends Annual Supplement*, Oficina de documentaciones, para la Oficina de Estadísticas Nacionales.
31. *Financial Statistics* (mensual), Oficina de documentación, para la Oficina de Estadísticas Nacionales.
32. *Financial Statistics Explanatory Handbook* (anuario), Oficina de documentación, para la Oficina de Estadísticas Nacionales.
33. *Official Statistics Code of Practice*, Servicio Estadístico del Gobierno, abril de 1995, y también *A Code of Practice for Bank of England Statistics*, Banco de Inglaterra, 1999.

Estadísticas para la Estabilidad Financiera

34. *Financial Data Needs Macroprudential Surveillance - What are the key indicators of risks to domestic financial stability?*, E. Philip Davis, serie de Conferencias, nº 2, Centro para Estudios de Banca Central, Banco de Inglaterra, mayo de 1999.
35. *Financial Market Data for International Financial Stability*, Davis *et al.*, Centro para Estudios de Banca Central, Banco de Inglaterra, junio de 1999.

El poder legal del Banco de Inglaterra para recopilar estadísticas, y la relación entre el Banco, los supervisores y la ONS

36. *Bank of England Act 1998, Stationery Office*. El poder legal del Banco de Inglaterra para recopilar estadísticas ('información') para su función de política monetaria está contenida en la Sección 17 de la Ley.

37. *Bank of England Quarterly Bulletin*, mayo de 1998, contiene un artículo que resume la Ley.
38. *Memorandum of Understanding*, entre el Banco, la Autoridad de Servicios Financieros (FSA) y la Tesorería (publicado como anexo al artículo mencionado más arriba y como Apéndice 1 al *Banking Act Report 1997/98*). La relación entre el Banco y la Autoridad de Servicios Financieros está gobernada por la Ley del Banco de Inglaterra, este Memorando de Entendimiento, y por lo que respecta en particular a la recolección de datos, a un Acuerdo a Nivel de Servicio entre el Banco y la FSA.
39. *Banking Act Report*, un reporte anual sobre supervisión bancaria publicado por el Banco hasta 1997-98. La responsabilidad de subsecuentes reportes del mismo tipo pasó a la FSA, en junio de 1998.
40. *A firm Agreement*, entre el Banco de Inglaterra y la Oficina de Estadísticas Nacionales para proporcionar datos con propósitos macroeconómicos, marzo de 2000.
41. *Service Level Agreement*, entre la Oficina de Estadísticas Nacionales y el Banco de Inglaterra sobre Estadísticas Económicas, octubre de 1999.

Índice

	<i>Pág.</i>
Resumen	1
1. Introducción: cobertura	1
2. Necesidades, conceptos y conjunto de datos: política monetaria y económica	2
3. Estabilidad financiera	22
4. Otras necesidades operativas y administrativas	25
5. Otras cuestiones detalladas de definición, y problemas prácticos en la reunión de definiciones	27
6. Viabilidad de compilar y divulgar las estadísticas	33
Anexo 1. Sumario de Normas de Disseminación de Datos del FMI	45
Anexo 2. Dinero, banca y estadísticas financieras relacionadas en Letonia	47
Referencias bibliográficas	52

Este ensayo se terminó de imprimir en septiembre de 2004 en los talleres de Editorial y Comunicación, Rfo Sena 41-202, México, D. F., 06500.
Se tiraron 300 ejemplares.

centro de estudios monetarios latinoamericanos